

« JE NE VEUX PAS FAIRE PARTIE DE ÇA »

La Granbyenne Mélina Roberge témoigne à son procès pour importation de cocaïne en Australie **PAGE 2**

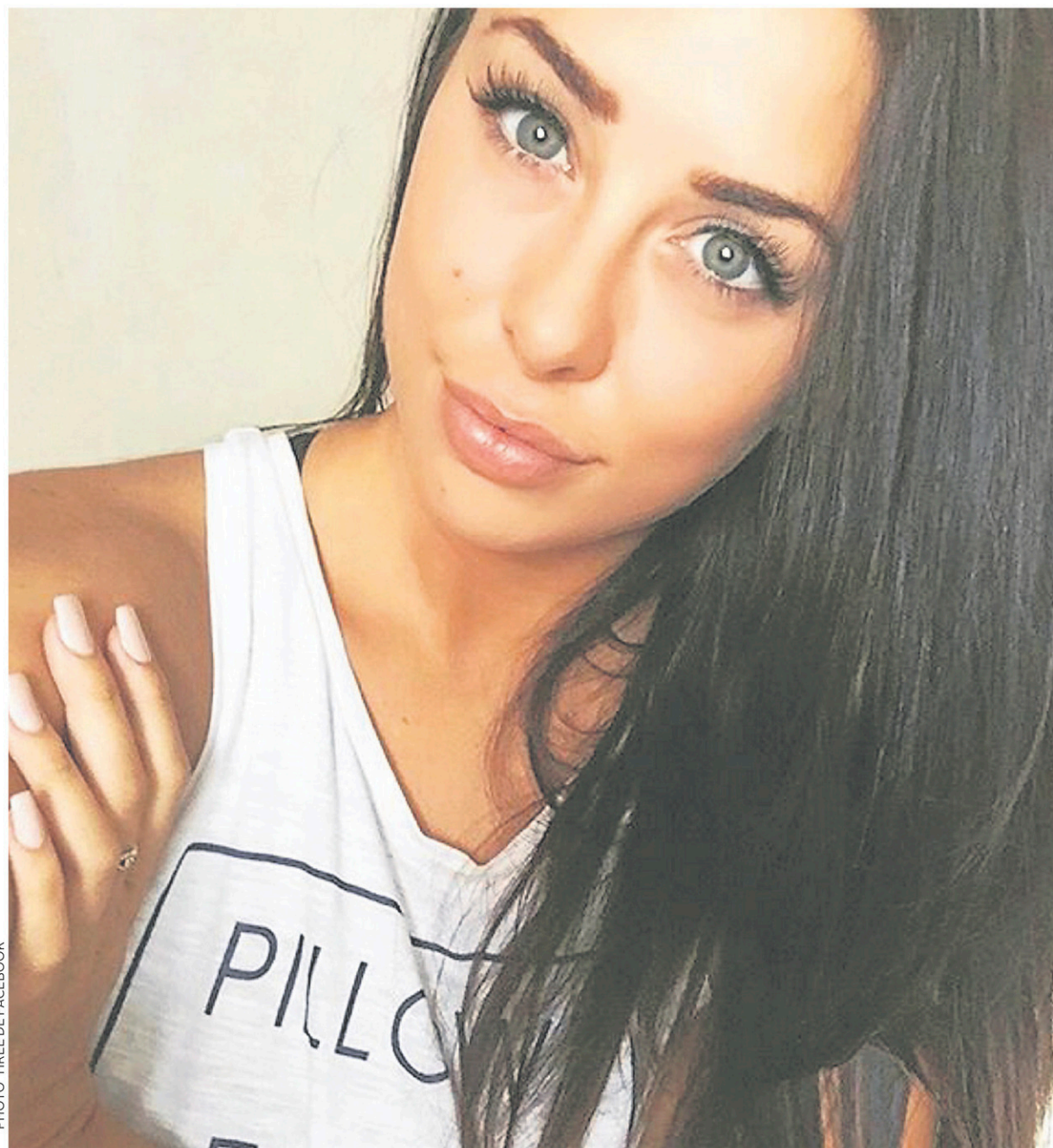


PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK

Procès pour meurtre
Martin Plante perd une de ses avocates

PAGE 3

Biergarten

Granby intéressée par le projet

PAGE 8

CCHYR

Une image renouvelée

PAGE 4

Brome-Missisquoi

Une « équipe du renouveau » fera opposition à Denis Paradis

PAGE 10



À DÉCOUVRIR

**AUTOS
MOTOS ET VR**

CAHIER SPÉCIAL
À L'INTÉRIEUR



Tucson

2,0 L 2017 | À TRACTION AVANT

RIEN À PAYER
pendant
90 JOURS*

À partir de

73\$

par semaine
(364 semaines)

Financement à

1,9%

pour **84 mois**

Prix au comptant **26 652\$** | **0 \$ comptant** | Taxes en sus
Frais de livraison et de destination inclus



HYUNDAI
Cowansville

Là où le prix et le service
font la différence!

120, rue Bell, Cowansville **450 266.3000**

SOMMAIRE

arts et spectacles	7
horoscope	26
jeux	18
loterie	19
nécrologie	26
observateur	29
petites annonces	25
politique	10-12
sports	28

NOUS JOINDRE

ADRESSE

76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL

450-375-4555

ÉVÉNEMENTS URGENTS

450-375-9081

RÉDACTION

redaction@lavoixdelest.ca
Télé. 450-777-4865

PUBLICITÉ

publicite@lavoixdelest.ca
Télé. 450-777-7221

ANNONCES CLASSÉES

450-375-8888
classees@lavoixdelest.ca

ABONNEMENT ET LIVRAISON

450-375-4555, option 2
abonnement@lavoixdelest.ca

SANS FRAIS

1-800-420-3214



lavoixdelest.ca
Facebook/lavoixdelest
@lavoixdelest

PROCÈS DE MÉLINA ROBERGE EN AUSTRALIE

Recrutée par un «sugar daddy»

DANIEL RENAUD

La Presse

Mélina Roberge, cette Granbyenne de 24 ans arrêtée en août 2016 avec deux autres Québécois pour avoir tenté d'importer 95 kg de cocaïne à l'issue d'une croisière de luxe autour du monde, affirme avoir été recrutée par un «sugar daddy» pour servir de paravent aux trafiquants de cocaïne.

La jeune femme a comparu en cour aujourd'hui à Sydney, métropole australienne, et déposé un témoignage rapporté par les médias locaux.

Mélina Roberge a déclaré avoir travaillé comme escorte au Québec et rencontré en 2015 un homme qui l'a amené une première fois au Maroc, en mai 2016, toutes dépenses payées. Cet homme lui a alors offert une première fois de participer à une importation de drogue, mais la jeune femme a refusé.

L'homme lui a ensuite offert une deuxième opportunité, une luxueuse croisière autour du monde, toutes dépenses payées, à l'issue de laquelle les conspirateurs auraient pu lui verser une somme de 100 000 \$. Son rôle, et celui d'Isabelle Lagacé, aurait été de publier des photos paradisiaques sur Instagram, pour faire diversion.

La croisière de six semaines à bord du MS Sea Princess a amené Mélina Roberge et ses deux accompagnateurs, Isabelle Lagacé, 30 ans, et André Tamine, 64 ans, à Southampton, en Angleterre, à New York, dans des pays d'Amérique du Sud, à Tahiti et enfin à Sydney.

Selon Mélina Roberge, la drogue a été embarquée au Pérou. Au total, 95 kg de cocaïne — d'une valeur de 21 M\$ — ont été cachés dans quatre valises déposées dans les cabines de Roberge et Lagacé, et de Tamine.

« À l'époque, j'étais une jeune femme stupide qui était gouvernée par un superficiel désir de prendre des photos de moi-même dans des pays exotiques et de les publier sur Instagram pour avoir des notifications et de l'attention », a-t-elle écrit.

Mélina Roberge a refusé d'identifier l'homme qui lui a offert ce voyage par crainte de représailles envers sa famille et ses amis au Québec.

SES EXCUSES

Depuis son incarcération dans un pénitencier de l'Australie, où elle effectue entre autres des tâches d'entretien, Mélina Roberge dit avoir réalisé les maux que peut provoquer la consommation de drogue. « Je ne veux pas faire partie de ça », a écrit la jeune



Mélina Roberge. — PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK

femme qui a également offert ses excuses au peuple australien en pleurant et annoncé qu'elle voulait maintenant changer de style de vie.

Roberge a plaidé coupable à un chef de trafic de 29 kg de cocaïne, la quantité trouvée dans sa valise. Elle devrait recevoir sa sentence la semaine prochaine.

Son avocat a fait valoir qu'elle avait été utilisée dans ce complot alors que la Poursuite a déclaré qu'elle y avait joué un rôle important.

Isabelle Lagacé a plaidé coupable l'an dernier de trafic et a été condamnée à une peine de sept ans et demi. André Tamine, qui a reconnu sa culpabilité en même temps que Mélina Roberge, attend toujours sa sentence lui aussi.

La mère de Mélina Roberge était présente hier en cour. C'est la quatrième fois qu'elle se rend en Australie depuis l'arrestation de sa fille en août 2016. Selon les journalistes locaux, elle a dit à sa fille qu'elle était « belle », voulant dire qu'elle paraissait être en forme.

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

MUKLUK, nom féminin

Définition — Botte inuite faite de peau d'animal.

Étymologie — Emprunt au yupik *maklak*, 'phoque barbu'.

Rimes — *plouc* : personne fruste ; *felouque* : petit bâtiment de la Méditerranée à voiles ou à rames ; *mamelouk* : soldat de la milice turque, qui domina l'Égypte jusqu'en 1798.

Variante — mouklouk.

Après le français, l'anglais!

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

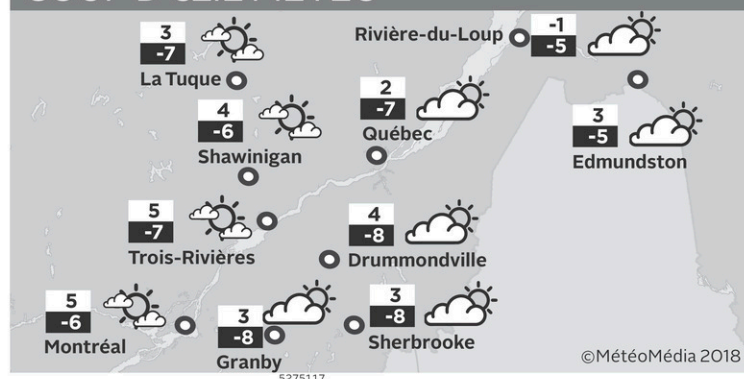
leNouvelliste

laTribune

leQuotidien
le Progrès

laVoixdel'Est

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain
Max. 2
Min. -7

Ciel variable
Précipitations : 30 %

Dimanche
Max. 2
Min. -10

Ciel variable
Précipitations : 30 %

Samedi
Max. 1
Min. -7

Nuageux avec éclaircies
Précipitations : 30 %

Lundi
Max. 2
Min. -10

Ensoleillé
Précipitations : 10 %

AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Variable	0 -4
Bromont	Variable	3 -7
Chibougamau	Variable	-1 -12
East Angus	Variable	3 -8
Gaspé	Ave neige	0 -2
Gatineau	Variable	4 -4
Îles-de-la-Mad.	Neige	0 -1
Joliette	Beau	5 -6
La Grande	Beau	-4 -16
La Malbaie	Variable	0 -3
Maniwaki	Variable	3 -8
Rimouski	Variable	-1 -5
Saguenay	Variable	2 -8
Saint Georges	Variable	3 -8
Victoriaville	Variable	3 -8

LE SOLEIL

6h50 19h05
Durée du jour: 12h15

LA LUNE

Lever: 9h58 Coucher pas
24 mars 31 mars 08 avr. 15 avr.

ALMANACH

Maximum hier	1,0°
Minimum hier	-16,0°
Normale le jour	3,2°
Normale la nuit	-4,8°
Record max	16,7°/1953
Record min	-24,0°/1989
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	58,7 mm
Ce mois-ci l'an dernier	74,0 mm
Cette saison	242,4 mm
La saison dernière	227,6 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	



Téléchargez
MétéoÉclair sur votre
téléphone intelligent.

PROCÈS DE MARTIN PLANTE

La Couronne plaide, la défense s'étiole



PASCAL FAUCHER
pascal.faucher@lavoixdelest.ca

GRANBY — Le deuxième procès pour meurtre de Martin Plante entame son dernier droit sur une note discordante. L'une de ses avocates s'est désistée à l'aube des plaidoiries finales.

Comme le veut l'usage, les raisons du départ subit de M^e Liette Robillard n'ont pas été précisées aux 12 membres du jury, mercredi.

« Pour des raisons qui lui appartiennent et qui ne vous concernent pas, elle ne sera plus avec nous pour le reste du procès », s'est limité à dire le juge Martin Bureau, de la Cour supérieure.

« C'est M^e Annik Magri qui plaidera, même si c'était M^e Robillard qui devait le faire », a dit le magistrat.

M^e Claude Robitaille, du ministère public, a ensuite livré ses derniers arguments visant à convaincre le jury de la culpabilité de Martin Plante, 41 ans, à l'accusation de meurtre prémédité.

Il a rappelé les faits troublants ayant mené à la mort de Michel jr Jean-Baptiste survenue le soir du 29 août 2006 à Roxton Falls.

M. Jean-Baptiste, un chauffeur

de taxi montréalais, était soupçonné d'avoir volé 25 000 \$ à l'accusé et ses complices à la suite d'une opération d'exportation de cocaïne.

SÉQUESTRATION

Leurré dans une maison de la rue de l'Église, il a été tabassé et interrogé par le groupe. Il a essayé de prendre la fuite et a été atteint d'une salve de mitraille.

À partir de ce moment, les témoignages diffèrent sur la façon dont la victime est passée de vie à trépas. Soit M. Jean-Baptiste est mort de ses blessures par balles, soit un complice de l'accusé, Moïse Latorue, lui a tordu le cou, soit c'est M. Plante lui-même qui l'a étranglé.

Quelle que soit la version retenue, l'accusé doit être trouvé coupable de meurtre au premier degré puisqu'il était là dans chaque version et que le crime a eu lieu dans un contexte de séquestration, a plaidé M^e Robitaille.

« On ne connaît pas la cause directe de la mort de M. Jean-Baptiste, mais on a eu plusieurs explications », a dit l'avocat, et dans celles-ci M. Plante est « toujours présent ». « La façon dont (M. Jean-Baptiste) est mort n'est pas d'importance. »

L'accusé a fait des aveux à trois personnes et « en droit criminel, c'est une preuve très forte », a dit M^e Robitaille.

FEU DE CAMP

La Couronne a rappelé que deux témoins ont raconté la



« On ne connaît pas la cause directe de la mort de M. Jean-Baptiste, mais on a eu plusieurs explications », a dit M^e Claude Robitaille, de la Couronne. Et dans celles-ci, l'accusé est « toujours présent ». — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

nuit macabre qui a suivi alors qu'elles ont été forcées d'assister à la crémation du cadavre dans un feu camp improvisé dans la cour arrière de la demeure roxtonnoise.

Le lendemain, Martin Plante serait venu prendre les restes du défunt pour aller les cacher

derrière une grange de Saint-Liboire, où ils ont été retrouvés par la police.

M^e Robitaille reconnaît qu'il y a des « divergences » dans les versions entendues, mais le jury doit se demander si cela pose réellement problème. Il a aussi écarté la théorie que la consommation

d'alcool, ce soir-là, pourrait avoir altéré le jugement de l'accusé.

Les audiences doivent reprendre vendredi avec la plaidoirie finale de la défense. Rappelons que le premier procès qu'a subi Martin Plante, en 2009, a été annulé cinq ans plus tard par la Cour d'appel.

EN BREF

Un feu de cuisinière chasse une famille de chez elle

Une famille de la rue Balzac à Granby devra patienter un certain temps avant de pouvoir réintégrer sa propriété à la suite d'un début d'incendie. Un feu s'est déclaré sur la cuisinière de la propriété, vers midi 50, mercredi. « Le rond a été accroché et il y avait quelque chose à proximité de la cuisinière qui a pris feu », explique Simon Boutin, directeur intérimaire du Service des incendies de Granby. Les occupants ont alerté les

pompier en apercevant la fumée. À l'arrivée des sapeurs, le feu était éteint, mais la maison était envahie par la fumée. Les dommages pourraient grimper à plusieurs dizaines de milliers de dollars, affirme M. Boutin. Les six occupants se retrouvent temporairement sans toit. Ils ont été pris en charge par la Croix-Rouge, qui leur offre une aide d'urgence pour une durée de 72 heures pour de l'hébergement, des repas et des vêtements. **KARINE BLANCHARD**

Vague de vols à Saint-Joachim-de-Shefford

La Sûreté du Québec enquête sur une vague de vols qui a fait au moins six victimes en quelques heures à Saint-Joachim-de-Shefford. Les résidences étaient ciblées par des cambrioleurs qui ont profité de l'absence des occupants pour y voler différents objets. Les vols ont été commis en plein jour, lundi. Les résidences visées par les cambrioleurs sont situées dans le même secteur, c'est-à-dire dans les rues des Loisirs, des Bouleaux, des Aulnes et des Noyers, confirme la sergente Aurélie Guindon, porte-parole de la SQ en Estrie. Le ou les suspects se sont introduits par infraction dans au moins six propriétés. Une fois à l'intérieur, ils ont mis

la main sur divers objets, comme des consoles de jeu ou des bijoux, avant de prendre la fuite et frapper à une nouvelle adresse. Les policiers de la SQ ont pris au moins six plaintes de citoyens lundi. L'enquête policière n'a pas permis à ce jour d'arrêter les responsables. **KARINE BLANCHARD**

Collision à Bromont: deux blessés

Deux automobilistes ont été blessés dans une collision survenue sur le boulevard Pierre-Laporte,

mercredi après-midi, à Bromont. Les deux véhicules circulaient sur le boulevard lorsque le premier a voulu effectuer un virage à gauche sur le chemin Granby, explique le sergent Mathieu Lacroix, du Service de police de Bromont. Le véhicule qui roulait derrière lui ne l'aurait possiblement pas vu et l'a embouti. Une femme âgée d'environ 40 ans et un homme âgé d'environ 60 ans ont été blessés. Ils ont été traités par les paramédics et conduits à l'hôpital de Granby. Leur vie n'est pas en danger. La circulation a été perturbée le temps de permettre aux intervenants de faire leur travail. **KARINE BLANCHARD**

Nouvelle image, nouveau départ



CYNTHIA LAFLAMME
cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

SAINTE-CÉCILE-DE-MILTON — Un nouveau logo, un nouveau site Web, de nouvelles couleurs ainsi qu'un changement de nom: la Chambre de commerce Haute-Yamaska et région arrive en 2018 avec une image entièrement renouvelée. Le dévoilement de cette nouvelle signature a eu lieu mercredi soir devant une centaine de gens d'affaires réunis à la Cidrerie Milton.

L'organisation enlève d'abord le « et région » dans son nom. Elle devient donc la Chambre de commerce Haute-Yamaska, tout simplement.

Puis, le logo de la CCHY prend un coup de jeune. Il faut dire que le précédent avait été créé en 1983. Les deux ovales rouges font place à un logo plus dynamique en vert, bleu et gris.

« On voulait des couleurs plus jeunes, plus dynamiques, qui représentaient aussi notre secteur agricole et manufacturier, donc on a du bleu et du vert », a expliqué la directrice générale de la CCHY, Claude Surprenant, devant l'assemblée.

Le dévoilement du logo a par ailleurs suscité plusieurs exclamations ravies et une nuée d'applaudissements. Le changement a fait son effet.

« On voulait plus être au goût du jour, ajoute-t-elle en entrevue. On retrouve les deux "C" dans le logo et on trouve une bulle de conversation parce qu'on pense souvent que la Chambre de commerce est



Les employés et membres de la Chambre de commerce Haute-Yamaska ont dévoilé la nouvelle image de marche de l'organisation. — PHOTOS CATHERINE TRUDEAU

un réseau, mais c'est plus qu'un réseau. C'est d'ailleurs notre slogan, "plus qu'un réseau". Ce n'est pas juste les échanges qui se font, c'est aussi le fait que la Chambre de commerce est aussi là pour écouter notre communauté d'affaires et ses membres. Ça a deux volets.»

VIRAGE COMPLET DU SITE

Si le logo avait plus de trente ans, le site Web en avait plus que dix et était devenu trop lent,

selon les membres.

« C'est clairement désuet! Dans les deux cas! », s'exclame Mme Surprenant.

« On voulait avoir quelque chose qui faisait plus 2018, renchérit le président de la chambre, Simon Turcotte. On a reçu le logo, les couleurs, on a travaillé aussi une planification stratégique il y a déjà deux ans. On a voulu un peu aligner tout ça ensemble et on s'est doté d'un nouvel outil, qui est un site internet plus interactif avec les membres. Le répertoire des membres est maintenant sur le site Web, les inscriptions, le renouvellement des memberships, les inscriptions à des activités, tout ça va se faire sur notre site Web. »

Ce nouvel outil, en ligne depuis son dévoilement, sera beaucoup plus performant et permettra de libérer la coordonnatrice au service aux membres, qui était en charge des tâches administratives pour renouveler et inscrire les membres. Elle aura davantage de tâches intéressantes et son poste n'est pas menacé, assure M. Turcotte.

CALENDRIER DE LA MRC

Le site internet affiche également un nouveau calendrier qui

regroupera tous les événements susceptibles d'intéresser les gens d'affaires de la Haute-Yamaska.

« On a décidé de devenir la référence dans la région pour toutes les activités entrepreneuriales, a annoncé la directrice générale. Donc, si vous faites des formations, des conférences, qu'importe, même si ce n'est pas la Chambre qui l'organise, vous nous envoyez ça et on va le publier. On veut devenir une référence pour toute la communauté d'affaires et on veut travailler ensemble pour faire en sorte que le développement économique de la région soit à son meilleur. »

Le site Web, le logo et l'infolettre revisités sont le produit de six mois de travail de Lithium Marketing.

MERCURIADES

La CCHY devait dévoiler les finalistes de la région aux Mercuriades, mais la seule entreprise finaliste, le Zoo de Granby, n'était pas représentée lors du 5 à 7 de mercredi.

La Voix de l'Est a annoncé mardi que la candidature du parc zoologique avait été à nouveau retenue dans la catégorie *Stratégie d'affaires à succès* du concours provincial *Les Mercuriades*, organisé par la Fédération des chambres

de commerce du Québec.

L'engouement pour les dinosaures et la température favorable ont été trois facteurs importants dans les principales réussites détaillées dans leur candidature par Éline Plamondon et Hélène Bienvenue, du Zoo de Granby.

« On voulait avoir quelque chose qui faisait plus 2018. »

— Simon Turcotte, président de la Chambre de commerce Haute-Yamaska

L'entreprise granbyenne est en lice aux côtés de Soprema et d'Agropur.

Les finalistes du Gala des prix Distinction 2018, organisé par la CCHY, seront dévoilés pour leur part le 26 avril lors d'un 5 à 7 organisé dans les locaux de La Voix de l'Est. Le gala se tiendra le 25 mai. Près de 500 personnes sont attendues.



Claude Surprenant décrit le nouveau logo de la CCHY comme étant jeune et dynamique. Il représente à la fois les secteurs agricole et manufacturier, mais aussi le dialogue entre les membres et la Chambre.

GROUPE

ST-LOUIS

COWANSVILLE

TOYOTA

MAZDA

NISSAN



**DES PRIX
INCROYABLEMENT BAS!
LES MEILLEURES
OFFRES DE L'ANNÉE!**

André St-Martin
Directeur général
des ventes



RUE DE SALABERRY 450 263-8888

GROUPE ST LOUIS

5283942



L'agrandissement de l'école primaire au Coeur-des-Monts est prévu pour 2019-2020. Le projet prévoit notamment l'ajout de quatre classes et d'une cafétéria. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

PROJET DE CENTRE COMMUNAUTAIRE

Saint-Pie garde le cap

JEAN-FRANÇOIS GUILLET
jean-francois.guillet@lavoixdelest.ca

SAINT-PIE— Malgré les écueils dans le dossier du centre communautaire, la municipalité de Saint-Pie entend mener à terme le projet de longue haleine. L'apport financier de Québec est toutefois incontournable pour que l'initiative voie le jour, a indiqué à La Voix de l'Est le maire Mario St-Pierre.

Après avoir été « mis sur la glace » durant la période électorale automnale, le projet de construction d'un nouveau centre communautaire a été relancé par Saint-Pie. « On garde le cap avec notre projet. C'est encore préliminaire. On est à l'étape de l'étude des plans pour obtenir une subvention du gouvernement provincial », a mentionné en entrevue Mario St-Pierre, précisant qu'une rencontre est prévue « sous peu » avec une firme d'architectes.

Au cours de 2016, la municipalité a perdu son centre communautaire. La démolition de l'immeuble, en raison de sa vétusté, a forcé la relocalisation des organismes qui occupaient le bâtiment. Compte tenu du problème d'espace à l'école primaire au Coeur-des-Monts, la Ville souhaitait faire d'une pierre deux coups en accroissant la superficie du centre sportif contigu à l'établissement d'enseignement pour y aménager des locaux multifonctionnels.

Outre la construction du nouveau centre communautaire dans l'immeuble, la Ville envisageait également d'y rapatrier la bibliothèque municipale. Le budget du

projet était estimé à 1,2 M\$. Or, la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe (CSSH) a plutôt opté pour l'ajout de deux classes à même l'école.

La Ville pilote donc désormais son projet seul. « La commission scolaire fait ses choses, nous les nôtres. S'il y a construction du centre communautaire, ça se fera sur le terrain des loisirs (rue Lacasse) appartenant à la municipalité », a fait valoir M. St-Pierre. Le maire n'est toutefois pas en mesure de chiffrer l'initiative pour le moment. Idem en ce qui concerne le programme gouvernemental pour lequel Saint-Pie déposera une demande de subvention.

La Ville prévoit toujours aménager des locaux dédiés aux organismes communautaires ainsi que pour la bibliothèque. L'endroit pourrait aussi accueillir les camps de jour. « On n'a pas le couteau sur la gorge. Mais on espère que d'ici deux ans, on pourra faire la première pelletée de terre », a dit M. St-Pierre.

AGRANDISSEMENT

L'école au Coeur-des-Monts, qui compte près de 500 élèves, est presque au maximum de sa capacité. La CSSH prévoit que l'établissement accueillera une soixantaine d'étudiants supplémentaires au cours des trois prochaines années. Plusieurs jeunes risquaient d'être déplacés vers une autre école située à 20 kilomètres à la ronde dès 2017-2018. L'ajout de deux classes à même l'immeuble a permis de dénouer l'impasse. Or, il s'agit d'une solution temporaire pour « un minimum de deux ans », avait précisé en avril dernier la responsable

des communications de la CSSH, Sagette Gagnon.

Un agrandissement de la superficie de l'école est donc dans les cartons. Mme Gagnon a confirmé que le projet a été soumis à Québec. La CSSH s'attend à avoir une réponse du gouvernement provincial en mai. « Le projet d'agrandissement ayant été déposé au Ministère représente en superficie huit classes, sur deux étages », a indiqué Mme Gagnon. Dans les faits, quatre classes seraient ajoutées, de même qu'une cafétéria et des toilettes. « Dans un monde idéal, en 2019-2020, les élèves pourront entrer dans [le nouveau bâtiment] », a fait valoir la représentante de la CSSH. Elle n'a pas été en mesure de confirmer mercredi le budget du projet d'agrandissement.



Le maire de Saint-Pie, Mario St-Pierre, souhaite que la construction du nouveau centre communautaire soit lancée d'ici deux ans. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST



Une partie de la troupe du Théâtre du 3e décor du cégep de Granby. — PHOTO FOURNIE

AU THÉÂTRE DE POCHE DU CÉGEP DE GRANBY

Last call!



ISABEL AUTHIER
isabel.authier@lavoixdelest.ca

Cette année, les comédiens de la troupe de Théâtre du 3^e décor du Cégep de Granby joueront une oeuvre collée à leur réalité. Bienvenue dans les coulisses de Last Call.

« Ce que je trouvais intéressant de cette pièce, c'est qu'elle a été écrite pour des jeunes de cet âge », explique la metteuse en scène, Ariane Tremblay, qui enseigne la littérature au cégep de Granby.

Elle a un peu hésité, néanmoins, à leur présenter le texte en début d'année. Mais ses étudiants au parascolaire ont pris le projet à bras-le-corps.

Last Call a été écrite par le comédien et auteur Francis Sasseville pour la troupe du Théâtre Point, de l'UQAM, qui l'a jouée pour la première fois en 2016.

Il y est question de relations humaines, d'incommunicabilité, de désir, de solitude...

« Ça se passe dans un bar. Les personnages se contemplent, se toisent, et disent tout haut ce que les gens pensent tout bas quand ils s'entrejettent », résume

Ariane Tremblay.

Le titre fait bien sûr référence à l'expression consacrée dans le milieu des boîtes de nuit. « En fait, le bar n'est qu'un prétexte. On l'image à travers l'éclairage et la musique. Le décor et la mise en scène sont vraiment minimalistes. »

On comprend donc que le message de *Last Call* pourrait se transposer dans n'importe quelle situation de la vie courante. Même dans les réseaux sociaux...

« C'est une pièce qui parle de la société d'apparences, de stéréotypes et de jugements », mentionne l'enseignante.

À la trame principale s'insèrent sept saynètes qui n'ont rien à voir entre elles, sauf une réflexion sur ce jugement et la souffrance qui y est liée.

La bonne nouvelle, selon la jeune femme, c'est que les personnages demeurent fiers et se tiennent la tête haute au milieu de tout ce bruit.

THÉÂTRE SINCÈRE

Pour interpréter *Last Call*, onze comédiens ont répondu à l'appel : Sabrina Angers, Jade Archambault, Gabriel Ayotte, Alexandra Boileau, Louis-Alexandre Foisy, Danahé Grenier, Mikaël Landry, Charles Phoenix, Florence Thibodeau, Philippe Warren et Ines Zongo.

« C'est une pièce qui parle

beaucoup aux jeunes, fait remarquer Ariane Tremblay. C'est un théâtre honnête, sincère, mais pas moralisateur. C'est cru et incisif, mais pas vulgaire. Ça peut toutefois être dur par moment, même si c'est pour nous faire comprendre à quel point on peut être violents dans nos paroles. »

« Les jeunes ne sont pas toujours conscients de l'impact des mots qu'ils utilisent. Ça fait réfléchir », ajoute-t-elle.

Pour toutes ces raisons, elle suggère *Last Call* à un public âgé de 13 ans et plus.

La pièce est présentée deux soirs au Théâtre de poche du cégep. La représentation du samedi affiche déjà presque complet.

L'aventure ne s'arrêtera pas là, cependant. La troupe présentera un extrait de *Last Call* à l'Intercollégial de théâtre au Collège de Maisonneuve à Montréal à la fin avril.

Envie d'y aller ?

Quand : les 6 et 7 avril à 19h30

Où : au Théâtre de poche du cégep de Granby (local B-302)

Billets : à la boutique Coopsco du cégep ou à la porte

VENEZ PROFITER DE NOTRE

VENTE WIP

Les 22 et 23 mars
de 9h à 21h



. C O M

5283943

LOVERING BIERGARTEN

Granby intéressée par la terrasse

CYNTHIA LAFLAMME
cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

GRANBY — L'impasse dans laquelle se trouvent actuellement les promoteurs du projet de Lovering Biergarten et la Ville de Magog pourrait bien profiter à Granby. La municipalité envisage de tâter le terrain dans l'optique de rapatrier l'initiative sur son territoire.

Le maire Pascal Bonin s'est montré intéressé envers ce type d'entreprise qui augmenterait la vitalité au centre-ville de Granby, mercredi.

Le concept du « beer garden » est allemand. Sur ces terrasses clôturées et à ciel ouvert, les clients peuvent consommer leur propre nourriture à condition qu'ils achètent des consommations sur place. On peut même y retrouver des barbecues en

libre-service et des jeux.

Or, même si les élus de Magog s'étaient montrés enthousiastes, plusieurs citoyens et commerçants du centre-ville avaient demandé la tenue d'un registre relatif au changement de zonage, faisant reculer certains membres du conseil.

ALLER AU-DEVANT DES CHOSES

Les promoteurs, Ian Jeffrey et Emmanuelle Ouimet, ont ensuite démontré un certain intérêt pour Bromont, ont rapporté *La Tribune* et *La Voix de l'Est*, mercredi.

Mais Granby ira au-devant des choses pour démontrer son intérêt pour une telle entreprise.

« C'est sûr que n'importe quel commerce qui peut amener une vie au centre-ville... Je pense qu'il y a un engouement pour ce type de commerce là, indique

« C'est sûr que n'importe quel commerce qui peut amener une vie au centre-ville... Je pense qu'il y a un engouement pour ce type de commerce. »

— Le maire de Granby, Pascal Bonin

Pascal Bonin. On aurait aimé à tout le moins dialoguer avec ces gens-là. Donc, ce matin (mercredi), j'ai envoyé ça à Julie Bourdon et Sylvain Gervais de la corpo (Commerce et tourisme Granby et région) pour qu'ils puissent entrer en contact avec eux parce qu'on dirait qu'on a été, je ne sais pas, écartés. En tout cas, il n'y a pas eu de discussions. »

Les discussions permettront de savoir, d'abord, si les promoteurs souhaitent jeter un œil aux terrains disponibles à Granby.

La suite des choses dépendra de leur réponse.

« De toute façon, c'est le rôle de la corpo d'aller faire du démarchage auprès des entreprises », ajoute-t-il.

EMPLACEMENTS

M. Bonin assure qu'il y a des lots au centre-ville qui pourraient accueillir une telle entreprise majoritairement à ciel ouvert, sinon en périphérie.

« C'est sûr qu'il y a des endroits au centre-ville où ils pourraient s'installer. On en est pas là, on en est à voir s'ils ont de l'intérêt. Ça dépend d'eux. »

Il n'a pas été possible de parler à M. Gervais pour obtenir son point de vue sur le sujet, mercredi.



Un restaurant
Cora
tout n'oeuf!

Du 26 au 31 mars, venez célébrer notre nouveau décor avec une foule d'activités!

Lundi, le 26 mars
Les 20 premiers clients recevront **une tasse de voyage réutilisable Cora.**

Mardi, le 27 mars
Mercredi, le 28 mars
Concours **La facture gagnante!**
Courez la chance de remporter une **carte-cadeau Cora** d'une valeur de 25 \$.

Jeudi, le 29 mars
Venez lever votre verre! **Un cocktail de fruits*** sera offert à tous les clients.

Vendredi, le 30 mars
Concours **Une place au soleil!**
Trouvez un soleil sous votre chaise et repartez avec un **sac-cadeau Cora.**

Samedi, le 31 mars
Journée spéciale pour les enfants.
Les enfants mangent gratuitement!**
• Surprises***
• Concours de dessins
• Venez rencontrer notre mascotte Kiwi
• Maquilleuse pour enfants

Les Galeries de Granby
15, rue Simonds Nord
450 375-6199



*Un cocktail de fruits par client, par visite à l'achat d'un repas d'une valeur de 9 \$ ou plus.
** Enfants de 12 ans et moins accompagnés d'un adulte. *** Jusqu'à épuisement des stocks.



Le projet de « beer garden », d'abord présenté à Magog, pourrait intéresser la Ville de Granby. — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE

EN BREF

CERCLE DES CANTONS

Rencontre préliminaire le 27 mars

Comme prévu, le promoteur du Cercle des Cantons, Groupe Lobato, rencontrera des membres des conseils d'administration

d'immeubles de phases antérieures pour discuter des modifications apportées au plan d'ensemble, présenté récemment à la Ville. Le maire de Bromont, Louis Villeneuve, la représentante du district lac Bromont, Claire Mailhot et le directeur de l'urbanisme, Marc Béland, participeront également « à titre d'observateurs » à l'entretien. Suivra une

consultation publique sur le sujet. Rappelons que les élus ont rejeté, lors de la séance du conseil du 5 juin dernier, la demande de modification du projet déposé par le promoteur. La levée de boucliers de nombreux résidents du Cercle des Cantons avait également pesé dans la balance, forçant Groupe Lobato à retourner à la table à dessin. **JEAN-FRANÇOIS GUILLET**

HOMICIDE À ULVERTON

La victime possède un dossier judiciaire

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'est un individu possédant une feuille de route criminelle bien garnie qui a été retrouvé mort en début de semaine à Ulverton.

Le corps de Jean-François Henri, 41 ans, de Magog a été retrouvé sans vie, lundi vers 7 h, à la halte routière du moulin en bordure de l'autoroute 55.

Ironiquement, cet endroit est situé à mi-chemin entre les deux villes où Jean-François Henri a trempé dans des affaires criminelles au cours des dernières années soit Drummondville et Magog.

La Sûreté du Québec considère maintenant cette affaire comme étant un homicide.

Une autopsie a été pratiquée, mardi, au Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale de Montréal.

La SQ ne veut cependant pas révéler de détails concernant le mobile du meurtre ou si Henri a été victime de violence. La division des crimes contre la personne de la SQ poursuit son

enquête.

« Ce sont des éléments que nous ne pouvons pas rendre publics en raison de l'enquête. Nous ne pouvons pas non plus dire si des suspects sont rencontrés par nos enquêteurs », explique la porte-parole de la SQ, la sergente Aurélie Guindon.

Une analyse des derniers dossiers judiciaires de Jean-François Henri permet de comprendre qu'il cumulait les causes criminelles depuis 2001. Des accusations ont été portées dans 54 dossiers dans les districts judiciaires de Saint-François et Drummondville par la Régie de police Memphrémagog, la Sûreté du Québec et le Service de police de Sherbrooke.

TOUT JUSTE SORTI DE PRISON

Sa dernière condamnation remonte au début de 2018 où il a écopé de 45 jours de prison pour divers bris de conditions. Plusieurs dossiers avaient été regroupés à Sherbrooke pour imposer une peine comprenant tous les dossiers.

Jean-François Henri sortait à peine de prison lorsqu'il a été victime du meurtre qui demeure

pour l'instant nébuleux.

L'individu avait tenté de suivre une thérapie pour traiter ses problèmes de dépendance à la drogue à l'automne 2017. Il avait brisé ses conditions de remise en liberté avant d'être expulsé de la maison de thérapie en octobre 2017.

En 2015, Jean-François Henri avait été accusé dans une affaire de possession de méthamphétamine à Magog où il avait écopé de trois mois de détention.

Selon plusieurs sources qui ont côtoyé Jean-François Henri au fil des ans, il était reconnu pour être un consommateur régulier de stupéfiants, particulièrement du speed.

Lorsqu'il s'adonnait au trafic de stupéfiants, c'était principalement pour payer sa consommation. Il n'était nullement relié aux hautes sphères des réseaux de trafiquants.

Jean-François Henri possédait aussi des antécédents judiciaires en matière de vol, de menaces, de fraude, de possession d'arme prohibée et de multiples bris de conditions et de probation.

Règlement de compte, problème de territoire, chicane qui a mal tourné, surdose de

stupéfiants, la SQ ne réfute ou ne confirme aucune hypothèse de l'enquête présentement en cours.

« Toutes les hypothèses sont envisagées », indique la sergente Aurélie Guindon.



Le corps de Jean-François Henri, 41 ans, été découvert lundi à la halte routière du moulin, à Ulverton. — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE, FRÉDÉRIC CÔTÉ

MEC

PRECISION

SPÉCIALISTE DU MOTEUR ÉLECTRIQUE

Réparation, ventes & service
Depuis 1970

GARANTIE 1 AN
ESTIMÉ GRATUIT

MEC-PRECISION.COM 450.263.5215
665 RUE LAURENT, GRANBY LIVRAISON GRATUITE

Jusqu'à **40% DE RABAIS**

sur tous les produits **Holista et Webber Naturals** sélectionnés* dont entre autres les produits suivants :

Un puissant anti-inflammatoire naturel qui agit en moins de 10 jours.

Pour perdre du poids naturellement. L'écorce de Garcinia cambogia, un fruit de la famille des tamarins, favorise une gestion du poids saine et durable.

Une combinaison super efficace pour favoriser la détente et normaliser le cycle biologique du sommeil.

Plus haute concentration d'oméga 3 sur le marché. Des gélules gastro-résistantes qui permettent de prévenir les arrières goût de poisson.

Réduit les rides profondes pour une peau plus jeune en moins de 30 jours.

* Voir sélection en magasin.

webbernaturals.com

Consultez la page Facebook Webber Naturals Québec

Jean Coutu

Valide du 22 au 28 mars 2018

Ces produits peuvent ne pas vous convenir. Toujours lire l'étiquette et suivre le mode d'emploi.

Cette publicité a été payée par WN Pharmaceuticals Inc.

CIRCONSCRIPTION FÉDÉRALE DE BROME-MISSISQUOI

Denis Paradis contesté par des militants

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Des candidatures nombreuses, des centaines de nouveaux membres et une assemblée générale reportée à quelques jours d'avis seulement; il ne manque visiblement pas d'action chez les militants libéraux de la circonscription fédérale de Brome-Missisquoi.

L'association de circonscription du Parti libéral du Canada (PLC) dans Brome-Missisquoi devait tenir une assemblée générale jeudi.

Cependant, la rencontre prévue a été annulée par le parti à la fin de la semaine dernière, ce qui a déçu à des militants désireux de siéger au comité de direction de l'association au cours des mois à venir.

Souhaitant donner un nouveau souffle à l'association libérale de Brome-Missisquoi, des militants

Guillaume Tétreault ne le cache pas, « l'équipe du renouveau » espère du changement au sein de l'association libérale de Brome-Missisquoi. Il se montre critique envers Denis Paradis, mais assure qu'il n'est pas déterminé à lui barrer la route.

ont formé un groupe qu'ils ont baptisé « l'équipe du renouveau ».

Appartenant à cette équipe, Guillaume Tétreault soutient

que l'annulation de la réunion a potentiellement été réclamée par le député libéral de Brome-Missisquoi, Denis Paradis, qui souhaite se présenter à nouveau aux élections fédérales de 2019.

« Les députés libéraux actuels ont des conditions à remplir s'ils veulent se représenter en 2019 et, selon ce qu'on en sait, M. Paradis travaille là-dessus présentement. On pense qu'on lui laisse du temps pour rencontrer toutes ces conditions », indique M. Tétreault.

Conseillère aux communications au PLC, Elyse Surette-DiMuzio contredit toutefois la version du militant.

« L'assemblée générale a été reportée tout simplement parce que le nombre de militants est en forte croissance dans la circonscription de Brome-Missisquoi. On est ravi de voir ça, mais on savait que la salle réservée pour la rencontre serait trop petite. Il fallait en trouver une autre », explique-t-elle.

D'après les informations obtenues, des centaines de résidents du secteur de Brome-Missisquoi auraient joint les rangs des libéraux au cours des trois dernières semaines.

M^{me} Surette-DiMuzio ignore quand la prochaine assemblée générale aura lieu dans la circonscription. Elle laisse entendre que les militants seront avisés dès qu'une salle suffisamment grande aura été réservée.

CHANGEMENT SOUHAITÉ

Guillaume Tétreault ne le cache pas, « l'équipe du renouveau » espère du changement au sein de l'association libérale de



Le député de Brome-Missisquoi, Denis Paradis a été de nouveau élu en 2015 après presque neuf ans d'absence dans le monde politique. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Brome-Missisquoi. Il se montre critique envers Denis Paradis, mais assure qu'il n'est pas déterminé à lui barrer la route.

« Je considère qu'on a besoin de changement. Présentement, la garde rapprochée du député, qui comprend sa fille et certains de ses employés, prend beaucoup

de place. Je considère que c'est problématique puisque ces gens n'osent sûrement pas trop critiquer quand des problèmes surviennent. Nous, on veut des débats », explique-t-il.

Souhaitant devenir le futur président de l'association libérale de Brome-Missisquoi, M. Tétreault

révèle également que son équipe aimerait qu'une investiture soit possible dans cette circonscription. « On désirerait que d'autres personnes soient autorisées à se présenter contre M. Paradis, si elles en ont le goût. Ça deviendrait comme un vote de confiance pour le député. »

Paradis y voit un « signe de vitalité »

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Le député Denis Paradis affirme ne pas être inquiet malgré la formation de « l'équipe du renouveau », un groupe de militants qui souhaitent occuper des postes au comité de direction de l'association libérale de la circonscription de Brome-Missisquoi.

« C'est un signe de vitalité

quand beaucoup de gens ont le goût de s'impliquer de cette façon », déclare M. Paradis, tout en affirmant qu'il se sent toujours bien appuyé par les citoyens de sa circonscription.

Parmi les personnes désirant être élues au comité de direction à la prochaine assemblée générale, on retrouve trois membres du personnel du député ainsi que sa fille Marie-Florence Crevier-Paradis. Ces personnes ne sont évidemment pas membres

de « l'équipe du renouveau », laquelle est composée de 11 candidats.

« Des membres du personnel de députés font partie des comités de plusieurs circonscriptions. Ce n'est pas inhabituel et ce genre de candidature respecte les règles », soutient Denis Paradis.

Quoi qu'il soit, M. Paradis a pris sa décision : il a l'intention d'être candidat lors des prochaines élections fédérales, prévue en

2019. Et il a déjà amorcé son travail en vue de représenter à nouveau le Parti libéral du Canada dans Brome-Missisquoi l'an prochain.

« Justin nous a dit, à nous les députés, qu'il souhaitait tous nous ravoir pour la prochaine élection. Moi, c'est clair que je serai candidat une nouvelle fois », assure-t-il.

Pour avoir le droit de se présenter sous la bannière libérale en 2019, les députés libéraux

élus doivent remplir certaines conditions avec l'aide de leur association de circonscription. On leur demande notamment de « cogner à 3500 portes ou d'effectuer 5000 appels téléphoniques » et de recruter une trentaine de nouveaux donateurs mensuels.

« On a commencé le travail pour remplir les conditions et on est très avancé dans le processus », révèle Denis Paradis, en ajoutant être en période de recrutement de militants.

Céline Dion annule ses spectacles jusqu'à la fin mai

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Céline Dion est forcée d'annuler une autre série de spectacles jusqu'à la fin du mois de mai en raison d'un problème de santé persistant qui l'oblige à subir une légère intervention chirurgicale.

Dans un message publié sur les médias sociaux par l'équipe de la chanteuse, mercredi, on indique que les représentations du spectacle *Céline* prévues du 27 mars au 18 avril, au théâtre Colosseum du Caesars Palace à Las Vegas, sont annulées.

Selon le communiqué publié sur la page Facebook de l'artiste, Céline Dion souffre d'un «trouble à l'oreille moyenne» ou de la trompe d'Eustache depuis plus d'un an.

Ce trouble causerait des problèmes d'audition et rendrait «le chant extrêmement difficile».

On indique que la chanteuse aurait réussi à soulager ce mal

grâce à un traitement par gouttes, mais que l'effet se serait estompé. Céline Dion serait donc forcée de subir une légère intervention chirurgicale.

Les représentations du spectacle devraient reprendre comme prévu à compter du 22 mai.

Toujours d'après le communiqué de son équipe, la chanteuse adresse ce message à son public: «La chance n'a pas été de mon côté dernièrement? J'avais tellement hâte de remonter sur scène et voilà que je me retrouve encore malade. Je m'excuse auprès de tous ceux qui ont prévu un voyage à Las Vegas pour voir mon spectacle. Je sais à quel point c'est décevant. Je suis extrêmement désolée.»

Les gens qui ont déjà acheté des billets pour les représentations annulées seront automatiquement remboursés s'ils ont payé par carte de crédit. Ceux qui ont payé en argent comptant doivent se rendre à l'endroit où ils ont acheté leur billet pour être remboursés.



Selon le communiqué publié sur la page Facebook de l'artiste, Céline Dion souffre d'un «trouble à l'oreille moyenne» ou de la trompe d'Eustache depuis plus d'un an. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

YouTube emboîte le pas à Amazon pour produire des films

Agence France-Presse

YouTube, la filiale de vidéos du géant internet Google, a déclaré mercredi qu'il allait produire en interne un film qui sera distribué en salles de cinéma, emboitant le pas au géant de la distribution en ligne Amazon.

Vulture Club est actuellement en postproduction avec à l'affiche l'oscarisée Susan Sarandon (*La dernière marche*, *Thelma et Louise*) dans le rôle d'une infirmière urgentiste dont le fils a été enlevé par des terroristes.

Réalisé par l'Irano-Américaine Maryam Keshavarz (*En secret*), ce thriller met également en scène Edie Falco (*Les Soprano*, *Nurse Jackie*) et Matt Bomer (*Magic Mike*, *American Horror Story: Hotel*).

Vulture Club suit une femme abandonnée par le gouvernement et qui trouve une communauté dans les endroits les plus inattendus, a commenté Maryam Keshavarz dans un communiqué, qualifiant YouTube d'«innovateur».

Youtube Red, filiale de *streaming* de Google, avait déjà distribué en salle une comédie de science-fiction, *Lazer Team*, en janvier 2016, mais il s'agissait d'un projet à faible budget avec des acteurs inconnus qui est passé inaperçu au box-office.

Vulture Club est d'une tout autre dimension, tout comme deux autres acquisitions récentes de YouTube Red: la parodie produite par la star du rap Eminem *Bodied* et le documentaire sur l'industrie alimentaire *Super Size Me 2: Holy Chicken!* de Morgan Spurlock, qui fait suite à un succès mondial au box-office.

Si le film d'Eminem devait avoir une sortie en salles, celui de Spurlock pourrait ne jamais voir le jour après que le cinéaste a admis des comportements sexuels abusifs dans le passé, en plein mouvement #MeToo contre le harcèlement sexuel.

La référence du *streaming* Netflix a irrité nombre de cinéastes, dont Christopher Nolan, en montrant peu de regards pour les films en salles et en sortant en même temps ses films en ligne et sur grand écran.

À l'inverse, Amazon Studios fait équipe avec des sociétés de production et distribution comme Bleeker Street ou Lionsgate pour donner aux nouvelles œuvres une fenêtre de sortie uniquement en salles avant une diffusion en *streaming*. La société est maintenant considérée comme un studio de cinéma à part entière, avec des films nommés ou primés aux Oscars comme *The Big Sick*, *Manchester by the Sea* ou *Le Client*.

Conseil de presse
du Québec

Conseil de presse du Québec Appel de candidatures pour des membres du public

Le Conseil de presse est à la recherche de candidatures, provenant de diverses régions du Québec et de différents milieux pour siéger à son conseil d'administration, à titre de représentants du public.

Depuis sa fondation, en 1973, le Conseil de presse du Québec agit comme tribunal d'honneur de la presse québécoise, et se voue à la promotion d'une presse libre et de qualité ainsi qu'à la défense du droit du public à l'information.

En plus de siéger au conseil d'administration, le travail bénévole des membres consiste à analyser et à juger les plaintes du public que le Conseil reçoit à l'égard des journalistes et des médias d'information. À ce titre, tous les membres du conseil d'administration sont aussi membres du comité des plaintes.

Le comité des plaintes décide s'il y a eu manquement au Guide de déontologie journalistique du Conseil de presse du Québec ou à la liberté de presse ou au droit du public à l'information.

Le poste nécessite une grande disponibilité, soit de se déplacer aux bureaux du Conseil environ une fois par mois (généralement les vendredis), en plus du travail de préparation nécessaire à l'analyse des dossiers dans le traitement des plaintes du public, et de la participation à certains comités (groupes de travail). Des frais de déplacement de base peuvent être remboursés.

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur candidature **avant le 10 avril 2018**, accompagnée d'un curriculum vitae et d'une lettre d'intention, par courriel à l'adresse info@conseildepresse.qc.ca. Inscrire «**Candidature CPQ**» dans le titre.

Seules les personnes retenues seront contactées.

Le processus de sélection favorise l'équité et la diversité.

Informations :
Caroline Locher, secrétaire générale
Conseil de presse du Québec
514-529-2818

politique

Un projet de loi pour se « déconnecter »



JEAN-MARC SALVET
jmsalvet@lesoleil.com

Pour faire suite au projet de loi sur les normes du travail de la ministre Dominique Vien, Québec solidaire s'apprête à présenter une proposition législative accordant un « droit à la déconnexion ».

Elle affirmera explicitement le droit de tous les Québécois à ne pas répondre à leurs appels, à

leurs courriels ou à leurs textos en lien avec leur boulot après leurs heures de travail.

Certains estiment qu'une telle loi n'est pas nécessaire, car il n'y a pas véritablement d'obligation au sens strict du terme, sauf pour certains métiers, d'être en lien professionnel après les heures de travail.

D'autres pensent que l'éventuelle adoption d'une loi du genre participerait au maintien ou au retour d'un équilibre entre la vie privée et la vie au travail.

Québec solidaire croit que de telles dispositions auraient dû être incluses dans le projet de loi bonifiant les normes du travail.

Son propre projet de loi ne sera pas adopté, cela dit, mais il alimentera certainement un débat et des questionnements.

« AU BON ENDROIT, AU BON MOMENT »

Consciente de certaines critiques suscitées par son projet de refonte des normes minimales du travail, la ministre Dominique Vien a estimé mercredi que son gouvernement devait être au bon endroit au bon moment, puisqu'il est critiqué à la fois par les syndicats et les employeurs. « Les syndicats trouvent qu'on ne va pas assez loin », tandis que les « employeurs trouvent qu'on va trop loin », a-t-elle dit.

Après Québec solidaire, mardi, la Coalition avenir Québec a dénoncé le fait que les disparités de traitement existant actuellement en matière de régime de retraite et d'assurances collectives existeront encore après l'adoption du projet de M^{me} Vien. Il empêchera cependant que d'autres apparaissent à l'avenir.

RÉGIME D'ASSURANCE PARENTALE

Par ailleurs, le ministre François Blais s'apprête à présenter à l'Assemblée nationale un projet de loi afin de permettre aux nouveaux parents d'étaler sur une période de deux ans les congés parentaux

« Les syndicats trouvent qu'on ne va pas assez loin, tandis que les employeurs trouvent qu'on va trop loin »

— La ministre Dominique Vien, consciente de certaines critiques suscitées par son projet de refonte des normes minimales du travail

auxquels ils ont droit. La proposition législative « assouplira », selon le terme employé au gouvernement, le Régime d'assurance parentale.

Ce changement avait été annoncé le mois dernier par le premier ministre Philippe Couillard et son ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale. Les parents devront toutefois s'entendre avec leur employeur pour entrecouper leurs congés parentaux sur deux ans.

Legault se dit victime d'une campagne de salissage

JEAN-MARC SALVET
jmsalvet@lesoleil.com

François Legault se dit la cible d'une campagne de salissage orchestrée par le gouvernement Couillard; campagne à laquelle Jean-François Lisée vient de contribuer, selon lui.

La Coalition avenir Québec (CAQ) veut « déporter » des immigrants, a lancé le chef péquiste, mercredi. M. Lisée a joint sa voix à celles des membres du gouvernement, qui ne ratent pas une occasion depuis une semaine de réitérer tout le mal qu'ils pensent du « test des valeurs » qu'un gouvernement caquiste ferait passer aux nouveaux immigrants.

Le chef péquiste et sa députée Catherine Fournier ont, à l'instar du ministre de l'Immigration David Heurtel, rappelé que les candidats à l'immigration doivent déjà signer une Déclaration sur les valeurs communes de la société québécoise. Elle stipule que « le Québec est une société libre et démocratique », que « les pouvoirs politiques et religieux au Québec sont séparés », que « le Québec est une société pluraliste », que la « société québécoise est basée sur la primauté du droit », que « les femmes et les hommes ont les mêmes droits », que la « société québécoise est régie par la Charte de la langue française

qui fait du français la langue officielle du Québec ».

M. Lisée en a rajouté : « La CAQ met en péril l'avenir de la langue française avec sa politique d'immigration non francophone. C'est du très mauvais nationalisme. »

Le premier ministre Philippe Couillard n'a pas boudé son plaisir. Il a félicité Jean-François Lisée en disant que les propositions caquistes sont « déplorables », « rétrogrades » et « antiéconomiques ».

DES « MENSONGES »

Ce qui a particulièrement fait sortir François Legault de ses gonds est cette petite phrase lâchée par M. Couillard : « Depuis des années, certains partis politiques, dont la CAQ, font du racolage pour dire aux gens : "Nous, on est contre les étrangers, les immigrants." »

« C'est parfaitement mensonger. Le pire, c'est que Philippe Couillard le sait, a tempêté le chef caquiste. Quand le premier ministre du Québec orchestre une telle campagne de mensonges, il déshonore sa fonction. »

« La CAQ est pour l'immigration, soyons bien clairs. Mais on est pour une intégration réussie des immigrants. Actuellement, la réalité, c'est que c'est un échec. Il y a un grand pourcentage des immigrants qui ne trouvent pas



Après avoir été la cible des critiques du gouvernement Couillard, le chef de la CAQ François Legault doit maintenant composer avec les attaques de Jean-François Lisée du Parti québécois. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, JACQUES BOISSINOT

d'emploi, qui sont soit sur le chômage, soit qu'ils ont quitté le Québec après cinq ans. Il y a un grand pourcentage des immigrants, chez les adultes, qui refusent d'apprendre le français. Donc, c'est un échec. »

François Legault ne voit pas de problème à accroître le bassin d'immigrants ne connaissant pas le français dans la mesure où un gouvernement caquiste ferait en sorte que tous puissent suivre des cours sur la langue officielle du Québec.

S'il estime que les nouveaux arrivants devront passer à travers un examen de connaissances des valeurs du Québec et de la langue française, c'est parce qu'il juge insuffisante la simple signature de la déclaration actuelle.

Un salon de coiffure poursuivi pour 408 000 \$

Une cliente aurait subi des brûlures au 3^e degré lors d'une teinture

NANCY MASSICOTTE

nancy.massicotte@lenouvelliste.qc.ca

TROIS-RIVIÈRES — Un salon de coiffure de Trois-Rivières fait l'objet d'une poursuite civile de plus de 408 000 \$ par une cliente qui allègue avoir été brûlée au cuir chevelu lors d'une teinture.

Caroline Blais, une infirmière du CIUSSS-MCQ, soutient en effet que le 26 mai 2015, son coiffeur habituel Rémi Cardin, d'Ode Salon styliste, lui aurait infligé des brûlures au 3^e degré en lui administrant sa teinture au point où elle a dû être hospitalisée pendant plus de 40 jours à l'Unité des grands brûlés de l'hôpital Enfant-Jésus de Québec.

Selon ce qu'on peut lire dans la poursuite, M^{me} Blais s'est présentée à son rendez-vous et, comme à l'habitude, son coiffeur a appliqué les produits décolorants et de teinture sur sa tête pour lui faire la couleur souhaitée. Or, en cours d'exécution, le coiffeur a dû procéder à un nouveau mélange de teinture, car la quantité initialement préparée était insuffisante pour finir le travail. C'est lors de l'application de ce second mélange que M^{me} Blais

aurait subi des « dommages résultant exclusivement des fautes, incuries et négligences du salon et de son coiffeur de même que l'utilisation des produits appliqués et des réactions chimiques en résultant ».

Alors qu'elle était sous le séchoir, elle a commencé à ressentir une douleur et une chaleur intense au niveau de la nuque et sur le cuir chevelu ce qui l'a poussée à se retirer du séchoir. Quelques minutes plus tard, comme elle ne sentait plus sa nuque et craignait de perdre connaissance, elle a demandé au coiffeur de lui retirer les papillotes d'aluminium et les produits de ses cheveux. Malgré tout, la douleur ne s'est pas estompée.

À l'urgence, on lui a ensuite diagnostiqué des brûlures au 3^e degré et on lui a prescrit du Dilaudid. Dans les mois qui ont suivi, elle a rencontré des spécialistes et des plasticiens pour traiter ses brûlures et a subi plusieurs interventions et traitements chirurgicaux. La plaie a finalement été considérée comme guérie 17 mois après l'incident, soit le 24 octobre 2016. La plaignante allègue toutefois qu'elle doit vivre avec des séquelles permanentes.

Sur un plan physique, ses cheveux ne repousseront jamais à l'endroit de ses brûlures, ce qui l'obligera à porter toute sa vie des extensions capillaires et des prothèses. Ces dépenses, incluant les frais d'installation, les ajustements, le matériel et les shampooings capillaires, ont été évaluées à 145 532 \$, et ce, sans compter l'achat d'une première

prothèse capillaire au montant de 2132 \$.

Elle soutient aussi qu'elle doit vivre avec une cicatrice à la cuisse gauche en raison d'une greffe capillaire et d'une atteinte irréversible d'un nerf du cuir chevelu des suites de ses brûlures.

Qui plus est, elle a été en arrêt de travail complet pendant 14 mois. Elle a pu reprendre le travail à temps plein à la mi-août 2016, mais elle serait malgré tout limitée dans ses activités professionnelles. Toujours selon elle, elle ne peut plus être exposée dans des milieux non climatisés et a dû refuser du temps supplémentaire. En perte de salaire, elle demande donc 83 324 \$, sans compter le manque à gagner de 8276 \$ puisqu'elle n'a pu accumuler suffisamment d'heures pour augmenter son échelon salarial.

Dans la poursuite, elle réclame aussi l'ensemble des frais de déplacement et des frais médicaux découlant de ses brûlures.

Au niveau psychologique, elle prétend avoir subi une atteinte à son intégrité physique et morale, ce qui inclut son apparence, des limitations de ses activités, du stress, des troubles du sommeil, de l'anxiété, des troubles de concentration, des céphalées et des nausées. Les dommages non pécuniaires sont évalués à 140 000 \$.

M^{me} Blais exige ainsi la somme totale de 396 993 \$. Son conjoint, Pierre-Luc Béland, réclame pour sa part une somme de 11 229 \$ pour ses frais de déplacement, de stationnement, de repas et la perte de salaire pour les congés



Une cliente poursuit Ode Salon styliste et l'un de ses coiffeurs pour la somme de 408 000 \$ en raison des brûlures qu'elle aurait subies lors de l'application d'une teinture en mai 2015. — PHOTO STÉPHANE LESSARD

qu'il a dû prendre pour accompagner M^{me} Blais dans ses différents rendez-vous. La poursuite totale qui vise Ode Salon styliste, le coiffeur Rémi Cardin et la compagnie d'assurances est donc de 408 222,79 \$.

La propriétaire du salon de coiffure, Caroline Béland, n'a pas voulu commenter la poursuite. Elle a tout au plus rappelé qu'elle était elle-même en attente d'informations en provenance des avocats et assureurs.

Économisez
15% sur la
location d'une auto

| Code promo : **PRINTEMPS**



Pour réserver : **1 (844) 562-2886**
DISCOUNTQUEBEC.COM

Cette offre est valide dans les succursales Discount participantes seulement.
Ne peut être jumelée à aucune autre offre ou promotion.
Certaines conditions s'appliquent. Cette offre prend fin le 30 avril 2018.

Discount
Location d'autos et camions

SERVICES CANADA

« Monsieur » et « madame » resteront dans le langage

MÉLANIE MARQUIS
La Presse canadienne

OTTAWA — « Monsieur » et « madame » ne sont pas persona non grata dans le dictionnaire des employés de Service Canada, insiste le gouvernement, se défendant de vouloir reléguer aux oubliettes ces désignations pour les remplacer par

des termes neutres.

Une directive gouvernementale entourant l'emploi de ces « termes honorifiques » et l'usage d'un langage neutre a semé la controverse à Ottawa, mercredi. Et les libéraux ont eu peine à expliquer avec limpidité leurs velléités langagières.

Après une première sortie où il a parlé de l'importance du « respect », le ministre Jean-Yves Duclos s'est

présenté de nouveau devant les caméras après la réunion du caucus libéral pour tenter de fournir des explications sur le modus operandi chez Service Canada.

« Quand l'information (sur le genre) est déjà connue, quand la manière de traiter avec respect est déjà connue, cette manière-là doit être utilisée, et si ça passe par monsieur ou madame, c'est tout à fait comme ça que ça va se passer », a-t-il indiqué.

« Si, par contre, les fonctionnaires de Service Canada ne savent pas exactement comment interagir avec les Canadiens, il est respectueux aussi de leur demander », a-t-il enchaîné, sans jamais préciser s'il avait personnellement ordonné à Service Canada de revoir ses pratiques.

Sur le compte Twitter du ministre, on pouvait lire ceci : « Soyons clairs, Monsieur/Madame continuera à être utilisé par (Service Canada). Nous vérifions simplement comment les gens souhaitent qu'on s'adresse à eux. »

Dans le cadre d'une revue de ses façons d'entrer en contact avec la population, l'organisme fédéral a demandé au personnel de première ligne « d'utiliser un langage neutre au niveau du genre » afin d'éviter « de décrire un préjugé perçu envers un genre ou un sexe ».

Cette recommandation figure dans des notes d'allocation pour gestionnaires dont l'existence a d'abord été révélée par Radio-Canada. Le document note aussi que « mère » et « père » sont « des termes de genre spécifique » et qu'il faudrait plutôt employer « parent ».

À son arrivée à la rencontre



« Quand l'information (sur le genre) est déjà connue, quand la manière de traiter avec respect est déjà connue, cette manière-là doit être utilisée, et si ça passe par monsieur ou madame, c'est tout à fait comme ça que ça va se passer », a indiqué le ministre Jean-Yves Duclos. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

hebdomadaire du caucus de son parti, mercredi matin, le premier ministre Justin Trudeau ne s'est pas étendu sur le sujet, faisant valoir qu'il venait tout juste de prendre connaissance du reportage et qu'il comptait « regarder ça ».

« ÇA DEVIENT QUASIMENT FARFELU »

Mais l'histoire s'était déjà répandue comme une trainée de poudre dans les couloirs du parlement, suscitant parfois des railleries, parfois une incompréhension totale, des élus de l'opposition, mercredi matin.

Le député québécois Rhéal Fortin était du lot. « Ça devient quasiment farfelu », a-t-il lâché en mêlée de presse. « J'ai presque envie de vous dire que je suis content de voir qu'ils n'ont pas de plus gros problèmes que ça chez Service Canada », a-t-il ironisé.

Pendant la période des questions en Chambre, les députés s'en sont donnés à cœur joie, plusieurs appuyant sur le « monsieur » de la formule « monsieur le président » qu'il est coutume d'employer au début de chaque question.

Avant le début de la séance, le chef

conservateur Andrew Scheer avait fait un détour devant les caméras pour qualifier de « ridicule » cette situation. « Justin Trudeau divise. On s'attend à mieux d'un premier ministre », a-t-il lâché.

L'histoire de monsieur et madame a rebondi sur l'autre colline, où le gouvernement du Québec a dit « respecter » le choix de Service Canada d'utiliser un langage neutre, sans pour autant aller jusqu'à exprimer une volonté d'emboîter le pas dans l'immédiat.

« On n'en est pas là pour le moment », a déclaré en mêlée de presse la ministre de la Justice, Stéphanie Vallée.

Elle a ajouté être tout de même « en analyse » des demandes de groupes qui souhaitent que le certificat d'état civil, par exemple, soit neutre, sans aucune mention de « père » ou de « mère ».

« Cette situation peut parfois comporter des problématiques pour les familles homosexuelles, alors on est plutôt dans ce chantier-là actuellement. (?) La société doit être plus proactive, doit aussi s'adapter à la nouvelle réalité des familles québécoises », a-t-elle noté.



Du 19 au
30 mars

Obtenez 20%

phildar

REGIA

Patons

de rabais

sur tous nos choix
de laine en magasin.

C'est l'occasion idéale de faire plaisir
aux grands comme aux tout-petits!

Couture et aspirateurs

Martin.com

77 Robinson Sud, Granby 450 375-1821

Service de couturière sur place

www.coutureaspirateursmartin.com



Érablière

28 février au 29 avril
mercredi au dimanche

4500 rue Strobl, Dunham, Qc
(450) 538-3782

Menu traditionnel revisité 3 ou 6 services

Réservez en ligne : levignobleduruisseau.com



Monsieur, madame, dieux et déesses...

GILBERT LAVOIE

CHRONIQUE
glavoie@lesoleil.com



Depuis déjà quelque temps, les candidats à la magistrature fédérale doivent cocher « homme », « femme », ou « autre » sur leur formulaire d'application. Une deuxième question, facultative celle-là, leur demande de choisir entre autochtone, minorité visible, groupe ethnique culturel ou autre, déficience, LGBTQ2, ou femme...

Où sont les gars là dedans ? Peu importe. Tout ce que je veux dire, c'est que je n'ai pas été surpris d'apprendre qu'Ottawa interdisait maintenant l'utilisation des termes *monsieur*, *madame*, *père* et *mère* dans sa correspondance avec les gens. Tout ça, pour « éviter de donner l'impression que les fonctionnaires fédéraux entretiennent un biais envers un genre ou un sexe », selon Radio-Canada.

Je me suis demandé, en écoutant la période de questions au Salon bleu, ce que donnerait une telle règle chez nos élus. Parce qu'à l'Assemblée nationale tout comme au Parlement d'Ottawa, les députés et ministres doivent s'adresser au président lorsqu'ils posent des questions ou donnent des réponses. Alors vous comprenez que des « monsieur le président, madame la ministre et monsieur le député », vous en avez à la tonne.

Que faire ? Faudrait-il dire : « Hey le président, pourquoi le gouvernement a-t-il donné trop d'argent aux médecins spécialistes ? » Et quelle formule devrait utiliser le président, par exemple, pour passer la parole à Gaétan Barrette ? « À toi Jean-Maurice » ? Comme dans le sport ?

Vous allez dire que mon propos n'est pas très sérieux, mais pensez-y un peu : ce n'est pas simple d'enlever le sexe des gens surtout lorsqu'il s'agit de marques de respect associées à l'âge ou aux fonctions occupées. Remarquez que je me passerais bien du « monsieur Lavoie » lorsqu'on s'adresse à moi, parce que ça fait vieux... Mais je me vois mal interpeler

Justin Trudeau par son prénom, même s'il est à peine plus âgé que mes fils.

Ça prend bien le gouvernement fédéral pour se lancer dans un tel exercice de neutralité des genres. La note envoyée par Service Canada à ses employés va jusqu'à bannir l'utilisation des termes « père » et « mère ». Il faut dorénavant parler de « parent ». Service Canada est en train de réformer ses systèmes informatiques en conséquence, pour demander le numéro d'assurance sociale des gens, par exemple.

Ça, mes amis, c'est le même gouvernement fédéral tellement peu versé en informatique qu'il n'est même pas capable de régler le système de paie de ses fonctionnaires.

Je comprends que la société doive évoluer, mais il ne faut pas virer fou. Un tel changement visant à répondre aux demandes de la communauté trans est

beaucoup plus complexe que d'éliminer simplement les *monsieur*, *madame*, *père* et *mère* de la langue française. J'ai retrouvé, sur Internet, dans un texte signé Geneviève Proulx, l'opinion de la coordonnatrice du Centre de lutte contre l'oppression des genres, à Concordia, M^{me} Gabrielle Bouchard. Elle y fait état du taux de tentatives de suicide élevé chez les personnes trans, et elle demande d'adapter la langue à leur situation. Mais les exemples de mots et d'accords proposés ne sont pas simples. Il faudrait, par exemple, parler de « frœur » au lieu de frère ou sœur, ou de « tancle » pour oncle ou tante.

Dieu merci, Service Canada n'est pas rendu là. Oh, s'cusez la... Dieux et déesses, on fait quoi avec ça ?

Bon ! Blague à part, ce n'est pas en forçant les fonctionnaires de Service Canada à demander aux gens le nom de leur « parent #1 » et de leur « parent #2 », qu'on va faire évoluer la langue française. Comme l'a dit le linguiste Guy Bertrand, « ce n'est pas un changement en profondeur de la langue qu'on va être plus respectueux. C'est dans l'attitude et l'inclusion sociale que ça se fait ».



Ça prend bien le gouvernement fédéral pour se lancer dans un tel exercice de neutralité des genres. La note envoyée par Service Canada à ses employés va jusqu'à bannir l'utilisation des termes « père » et « mère ». — ARCHIVES

LA PRESSE

Plus qu'un conseiller...
...un ami depuis 25 ans



YVES PAQUETTE

Courtier
immobilier



RE/MAX
Professionnel inc.
Agence
immobilière

CELL.: 450 775-9940 BUR.: 450 378-4120
ESTIMATION GRATUITE

5260708

EN SOLDE
DRAPS ET OREILLERS



Literie Plus Design

19 Principale, Granby • 450 991-0600



5269405

VOUS AVEZ

**55 ANS
ET PLUS?**



INITIATIVE CIBLÉE
pour TRAVAILLEURS ÂGÉS
...la force de l'expérience !

VOUS ÊTES À LA
RECHERCHE D'UN
EMPLOI?



PROCHAIN GROUPE : DÉBUT AVRIL 2018

PLACES LIMITÉES!

Possibilité d'une allocation de participation,
sous réserve d'une évaluation

Informez-vous dès aujourd'hui!

www.semogranby.ca



450 777-3771
(La Haute-Yamaska)

450 266-7515
(Brome-Missisquoi)

avec la participation financière de :



Québec

Canada

5288618

COUVERTURES SHEFFORD INC.

commercial - résidentiel • spécialité toit plat

RBO 1160-2653-31

À votre service depuis 1955

450 775-8879 | 450 775-5216

450 378-7127
450 372-5216

couverturesshefford.com

K CENTRE DE SANTÉ DENTAIRE
Dre VALÉRIE KHALIL

ON S'OCCUPE DE VOTRE SOURIRE!

VOUS POUVEZ MAINTENANT VOUS DÉBARRASSER DE LA COLLE!

Il existe maintenant une solution abordable et sans chirurgie pour maintenir votre prothèse en place! Le système « Ultra Suction » est un système de valves révolutionnaire! Prenez rendez-vous avec notre denturologue Isabelle Lefebvre pour obtenir une **CONSULTATION GRATUITE** dès aujourd'hui.

475, rue Dufferin, Granby 450 360-0660
www.dentistegranby.com

M ENCORE ET TOUJOURS LÀ POUR VOUS SERVIR

- CUISINES
- VANITÉS
- MEUBLES SUR MESURE
- COMPTOIRS DE TOUT GENRE
- PROJETS COMMERCIAUX
- RESTAURATION D'ARMOIRES
- ETC.

RÉALISEZ ET CUISINEZ VOS RÊVES

CUISINE MARIO LAPLANTE
450 223-4165
11, rue Quintal, St-Liboire

Mario Laplante
Créateur de cuisine depuis plus de 30 ans



Lorsque la RAMQ détecte une anomalie ou une possible fraude, elle avise le Collège des médecins ou en informe le ministère de la Santé. L'an dernier, six lettres ont été envoyées au ministère pour signaler des cas de médecins qui avaient une facturation anormale. — PHOTO 123RF

La RAMQ a bloqué 100 M\$ aux médecins

PATRICIA CLOUTIER
pcloutier@lesoleil.com

La Régie de l'assurance-maladie (RAMQ) a bloqué environ 100 millions \$ en rémunération non justifiée aux médecins depuis l'implantation de son nouveau logiciel de paye.

Les qualités du Système de rémunération à l'acte (SYRA), implanté en 2016, ont été vantées mercredi par Paul Marceau, PDG de la RAMQ, lors de son passage en commission parlementaire. Selon lui, ce système est une « pièce maîtresse » de la transformation de la RAMQ.

SYRA permet de faire une analyse beaucoup plus précise de ce que le gouvernement doit aux médecins. « Tu écris qu'est-ce que tu as fait et c'est moi qui décide ce que je te paie », illustre M. Marceau.

Les 3900 règles précises des ententes que le gouvernement a conclues avec les omnipraticiens et les spécialistes ont été insérées dans le logiciel, qui se charge ensuite de traiter la facturation. Les erreurs ou la surfacturation sont ainsi détectées

à la base. « Ce système-là bloque 100 millions \$ en rémunération », indique M. Marceau, qui soutient qu'il est beaucoup plus facile de bloquer au départ « au lieu de courir après mon argent ».

En deux ans, le nombre de personnes qui exercent une surveillance de la facturation et scrutent les profils « hors normes » est passé de quatre à six à la RAMQ.

En deux ans, le nombre de personnes qui exercent une surveillance de la facturation et scrutent les profils « hors normes » est passé de quatre à six à la RAMQ. Un poste supplémentaire reste à combler.

Lorsque la RAMQ détecte une anomalie ou une possible fraude, elle avise le Collège des médecins ou en informe le ministère de la Santé. L'an dernier, six lettres ont été envoyées au ministère pour signaler des cas de médecins qui avaient une facturation anormale, par exemple qui

choisisaient de faire des chirurgies davantage la nuit ou la fin de semaine, afin de toucher une rémunération plus élevée. « Ça donne des résultats, les lettres ne sont pas mises sur la tablette », assure M. Marceau, qui ajoute que la fraude existe, mais qu'elle n'est « pas endémique dans ce milieu-là. Pas plus qu'ailleurs. »

Le nombre de médecins millionnaires — qui facturent plus de 1 million \$ d'actes par année à la RAMQ — est également en baisse. Alors que 247 médecins figuraient dans cette catégorie en 2015, il y en a aujourd'hui 184. Difficile de dire si le système de paye SYRA a quelque chose à voir avec cette diminution, mais M. Marceau soutient que la RAMQ se sert de ses nouveaux pouvoirs, obtenus en 2016, pour faire un contrôle beaucoup plus serré de la rémunération.

Ces informations ont semblé satisfaire les députés de l'opposition. « Vous avez réussi de choses extraordinaires en deux ans », a lancé la critique du Parti québécois en santé Diane Lamarre.

L'épouse de Raif Badawi dénonce le double langage de Justin Trudeau

PIERRE SAINT-ARNAUD
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Ensaf Haidar, l'épouse du blogueur Raif Badawi emprisonné depuis plus de cinq ans en Arabie saoudite, dénonce le double discours du premier ministre Justin Trudeau.

De passage à Montréal, mercredi, en compagnie de la journaliste française Clarence Rodriguez, qui a passé 12 ans en Arabie saoudite, M^{me} Haidar a déploré que le premier ministre canadien n'ait pas donné suite à sa demande d'accélérer le processus de citoyenneté et qu'il ait refusé d'octroyer une citoyenneté honoraire à son mari, malgré ses discours publics en faveur des droits de la personne.

M^{me} Haidar a été reçue au Canada comme réfugiée politique et est présentement résidente permanente en attente de sa citoyenneté canadienne.

Elle voyage régulièrement à travers le monde pour plaider en faveur de la libération de son mari, mais doit le faire avec un document de voyage qui n'est pas un passeport, ce qui lui fait craindre pour sa sécurité puisqu'elle ne bénéficie pas de la protection du gouvernement canadien à l'étranger, contrairement à tout autre citoyen canadien.

« Ce n'est pas un vrai passeport, c'est un document de voyage; il n'y a pas de sécurité pour moi, pas de protection », a-t-elle laissé tomber devant les journalistes.

L'écrivaine Djemila Benhabib, qui accompagnait les deux femmes en conférence de presse à Montréal, a qualifié d'« extrêmement

décevante » la réaction de Justin Trudeau, qui s'est contenté de faire suivre la demande à son ministre de l'Immigration en « évoquant un processus de citoyenneté que M^{me} Haidar doit suivre comme tout le monde ».

M^{me} Benhabib a aussi déploré que le Canada ait octroyé une citoyenneté honoraire à Nelson Mandela et à la jeune Malala sur la base de la défense des valeurs canadiennes, mais qu'il la refuse à Raif Badawi, qui défend la liberté d'expression et la liberté de conscience, rappelant que l'octroi de la citoyenneté honoraire « dépend vraiment du bon vouloir de M. Trudeau ».

L'objectif d'obtenir la citoyenneté

canadienne pour Raif Badawi est d'abord d'intensifier la pression sur le gouvernement saoudien pour faire libérer le blogueur.

Cela ne signifierait pas pour autant que Raif Badawi pourrait alors renoncer à sa citoyenneté saoudienne et réclamer l'aide du Canada en vue de sa libération. La loi saoudienne interdit la double citoyenneté et aucun Saoudien ne peut obtenir la citoyenneté d'un autre pays sans la permission du premier ministre, poste occupé par le roi Salmane ben Abdelaziz Al Saoud, qui devrait du même coup révoquer sa citoyenneté saoudienne.

Clarence Rodriguez, pour sa

part, a reproché au premier ministre Trudeau de simplement se débarrasser de « la patate chaude » alors qu'au contraire, « dans ce genre de situation, il faut être courageux ».

L'accueil de M^{me} Haidar comme réfugiée politique, elle qui vit en compagnie de ses trois enfants à Sherbrooke, implique d'aller « jusqu'au bout, quand bien même ça pourrait froisser les relations avec l'Arabie Saoudite. »

Pour M^{me} Rodriguez, il y a clairement « une confusion entre les droits de l'homme et les contrats juteux que le Canada a signé dernièrement concernant la vente d'armes (à l'Arabie saoudite) ».



M^{me} Haidar a été reçue au Canada comme réfugiée politique et est présentement résidente permanente en attente de sa citoyenneté canadienne. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

B 25 ANS
Avocats inc.



10 ANS
D'EXPERIENCE

Me Caroline Rosa
Médiatrice familiale accréditée.

Vous mettez fin à votre union et souhaitez régler cela à l'amiable?

La médiation c'est VOTRE solution !

*Possibilité de 5 heures subventionnées par le Gouvernement.



COWANSVILLE | FARNHAM | MAGOG
450 266-1700

www.lbaavocats.com

5269301

Ma

Immobilier
Section détachable
à l'intérieur

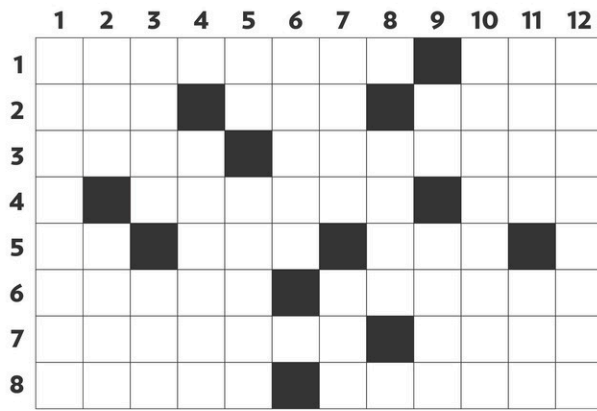
MAISON

printemps 2018

UN CAHIER SPÉCIAL
À NE PAS MANQUER
DEMAIN DANS

laVoixdel'Est

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALLEMENT

- Il accompagne souvent la pluie et les éclairs - Direction que prennent les oiseaux à l'automne.
- Voie publique aménagée entre les maisons - Il a construit une arche pour fuir le Déluge - Oiseau rapace qui chasse pendant la journée.
- Ressemblances - Chemisiers de femme.
- Personnes malhonnêtes - Il connaît tous les trucs du métier.
- Cette chose-là - Fait partie de la famille des muridés - Il est parfois très pluvieux.

- Aspirer par le nez pour sentir - Figure géométrique de forme circulaire.
- Mettre des vêtements sur la corde à linge - Boîte destinée à contenir un objet.
- Vapeur d'eau qui se dépose, par condensation, le matin - Réduire de volume par pression.

VERTICALEMENT

- Décider d'une manière franche, catégorique.
- Réponse affirmative - Véhicule à moteur qui circule sur les routes.
- Il conduit les messages du système nerveux central vers les organes - Qui sont à moi.

- Appareil qui fait un bruit fort et prolongé servant de signal ou d'alerte.
- Préposition qui indique le lieu - Transpercé, piqué à plusieurs reprises.
- Dans les films de science-fiction, c'est une machine à l'aspect humain.
- Parcours de nouveau des yeux - Déterminant démonstratif.
- Tentée avec audace.
- Participe passé du verbe boire - Extrêmement.
- Personnes que l'on soupçonne d'avoir commis un crime.
- Se servir de quelque chose - Parcourue des yeux en parlant d'une phrase.
- Refuser de faire ce qu'on nous demande de faire.

SOLUTION du dernier numéro

1	A	C	R	O	B	A	T	E	P	R	O
2	G	A	U	L	E	U	T	I	L	E	S
3	E	S	S	E	N	C	E	L	A	C	S
4	N	E	T	I	L	M	E	N	U	E	
5	D	I	D	E	A	L	E	C	L	L	
6	A	C	N	E	R	I	S	E	T	T	E
7	R	E	J	E	T	E	P	O	R	T	
8	T	I	S	A	N	E	F	I	N	I	S

MOT MYSTÈRE

CHIENS - Un mot de 8 lettres

AFGHAN
AMEUTER
ARGOS

BABINES
BARBET
BEAGLE
BLANC
BOXER

CAMPE
CHASSE
CHENIL
CLEBS
CROC

DENTS
DINGO
DORE
DRESSER

ENRAGÉE
EPERON
EPUCER
ERGOT

FAUVE

HALENER
HARDE
HARDI
HURLEMENT

LAPER
LEVRONNE
LONG

MALE
MENE

NEZ
NICHE

S	T	I	Q	U	E	T	E	R	U	T	T	E	I	P
E	A	F	G	H	A	N	O	I	R	O	T	N	D	H
N	R	P	A	R	E	N	C	O	N	T	R	E	R	A
I	O	E	E	U	E	E	R	D	R	O	A	M	A	L
B	D	X	T	D	V	O	R	E	O	N	I	C	H	E
A	O	R	R	R	Q	E	C	N	B	T	T	T	T	N
B	C	A	E	U	I	U	C	R	E	E	O	O	N	E
A	H	D	E	S	P	E	R	A	O	G	R	U	E	R
R	E	T	T	E	S	E	V	G	R	C	E	T	M	A
B	N	O	R	E	P	E	U	E	U	Q	I	O	E	S
E	I	I	P	A	G	G	R	E	R	Z	L	U	L	B
T	L	M	L	E	N	N	O	R	V	E	L	R	R	E
E	A	R	G	O	S	E	U	S	T	N	E	D	U	L
C	N	A	L	B	E	A	G	L	E	S	S	A	H	C
E	L	A	M	E	U	T	E	R	O	D	I	N	G	O

Solution du dernier numéro : CYLINDRÉE

22-03-2018

NOIR	QUETER	RETRIEVER	SETTER	TRAIT
ODORAT	QUEUE	ROBE	TIQUE	
OREILLES	RACE	ROQUET	TONDRE	
PIE	RAS	ROUGE	TONTE	
	RENCONTRER	RUT	TOUTOU	

MOTS CROISÉS

HORIZONTALLEMENT

- Géneur.
- Choisit entre plusieurs possibilités - Orifice respiratoire microscopique du stomate.
- Une des cavités du vestibule de l'oreille interne - Tranchant d'un instrument.
- Elisabeth - Élément artificiel et radioactif.
- Séparée - Ile de France.
- Sous le menton - Qui chauffe fortement.
- Rivière d'Alsace - Qui reflète la joie.
- Pas imaginaire - Nickel - Vin blanc.
- Qui ne stressent pas.
- Usages - Enjoué - Lettre grecque.
- Incorporer - Dans un trou-seau.

- Mesure - Il est souvent dans la lune.

VERTICALEMENT

- Peut provoquer une panne.
- Capable de - Interjection espagnole - Etain.
- Emettre des signaux sonores, en parlant d'un gril-lon - Possessif.
- Traverse Paris - Qui ne pèse pas sur l'estomac.
- Il a installé Cléopâtre sur le trône d'Egypte - Feuille.

- Parasite - Lieu réservé aux hommes.
- Langue nordique - Conjugaison.
- Se dit d'un vent - Dont l'air est renouvelé.
- Chiffres romains - Qui fait naître un désir.
- Canapé rembourré - De la nature de la coquille.
- Unité de volume - Equerre - Bouquiné.
- Bataille - Fixer.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

1	T	O	U	C	H	A	N	T	R	O	T
2	E	P	R	O	U	V	E	V	A	S	E
3	N	I	E	C	E	G	U	I	D	E	R
4	D	U	A	R	R	O	S	O	I	R	
5	A	M	E	R	E	C	A	L	E	A	
6	N	I	D	O	L	E	O	U	R	S	
7	C	I	N	E	M	A	A	N	S	E	S
8	I	O	S	E	T	A	T	E	V	E	
9	E	N	T	E	T	E	T	I	S	O	N
10	U	E	N	T	R	A	I	N	L	E	
11	S	C	I	E	R	I	R	S	U	R	
12	E	O	N	E	T	R	E	N	N	E	

22 mars 2018

N°5122

SUDOKU

	3					8		
							7	
7		6	9	5				
8		5		7			9	
					8	5	2	
		7			6			4
3				2				
1		4			9			2
			7					3

4400

4399

Niveau de difficulté : difficile

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

2	7	6	9	3	5	1	8	4
3	1	8	7	2	4	6	5	9
9	4	5	8	6	1	2	3	7
1	5	9	2	4	7	8	6	3
6	3	7	5	1	8	4	9	2
8	2	4	3	9	6	7	1	5
5	8	2	6	7	3	9	4	1
7	6	1	4	5	9	3	2	8
4	9	3	1	8	2	5	7	6

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

L	E	T	S	E	N	H	I	O	M	S	D	S	S	O	N	J	T	R
E	E	S	E			T	I	R	A	N	S	P	R	E	O	P		D

Thème : Citation de Vauvenargues

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation de Jules Renard : De presque toute littérature, on peut dire que c'est trop long.

JUSTE POUR RIRE

L'humoriste Howie Mandel devient copropriétaire

JULIEN ARSENAULT
La Presse canadienne

MONTREAL — Le nouveau copropriétaire du Groupe Juste pour rire, l'animateur et producteur Howie Mandel, souhaite rétablir les ponts avec les humoristes québécois qui ont pris leurs distances par rapport à l'entreprise depuis l'automne.

Se disant bien au fait du scandale à l'origine de la vente du fleuron québécois de l'humour, le Torontois estime que son partenariat avec la firme d'artistes américaine ICM Partners aidera à rétablir la réputation de Juste pour rire au Québec.

Au cours d'une entrevue téléphonique avec *La Presse canadienne* depuis Los Angeles, mercredi, M. Mandel, notamment connu pour avoir animé l'émission *Deal or No Deal*, la version anglophone du *Banquier*, a voulu tendre la main au milieu de l'humour.

« J'aimerais avoir l'occasion de travailler avec eux, a-t-il dit. Ce sont d'excellents humoristes. J'aimerais pouvoir m'asseoir avec eux si j'en ai l'occasion. L'humour est un remède pour nous permettre de se réunir et mettre de côté nos différends. »

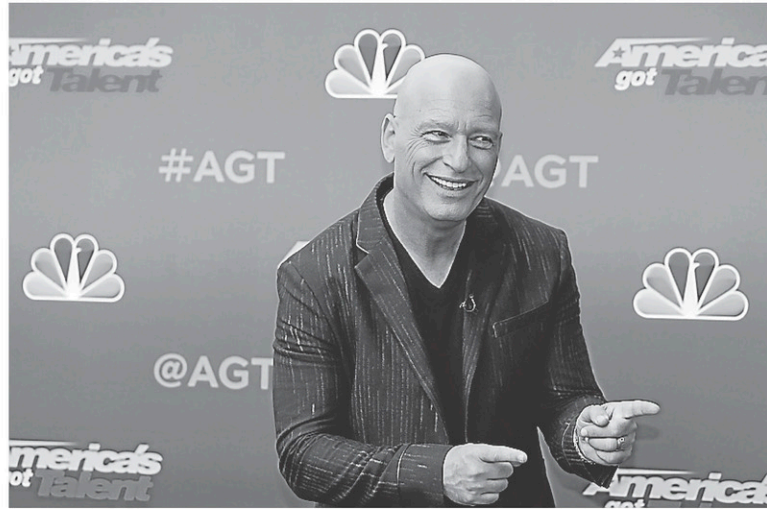
Moins d'une semaine après que Québecor Média eut décidé de ne pas exercer le droit de premier refus dont elle bénéficiait, la vente de l'entreprise mise sur le marché à l'automne par Gilbert Rozon a été confirmée, mercredi. Les détails financiers de l'entente n'ont pas été dévoilés.

La centaine d'employés de Juste pour rire continueront à travailler pour l'entreprise, dont le siège social demeurera à Montréal, et le Festival Juste pour rire se tiendra pour une 36^e fois en juillet dans la métropole. De plus, son pendant anglophone, Just For Laughs, continuera d'exister.

Néanmoins, l'événement aura un concurrent, puisqu'à la suite de l'initiative de l'humoriste Martin Petit, des grands noms de l'humour ainsi que des artistes de la relève participeront cette année au Grand Montréal comédie fest, qui compte Vidéotron comme partenaire fondateur.

Cet événement se voulait une réponse aux allégations de harcèlement et d'agression sexuelle à l'égard de plusieurs femmes visant M. Rozon, qui a fondé Juste pour rire en 1983.

« Je souhaite que tous puissent avoir du succès, a répondu M. Mandel, qui a déjà participé à Just For



Se disant bien au fait du scandale à l'origine de la vente du fleuron québécois de l'humour, Howie Mandel estime que son partenariat avec la firme d'artistes américaine ICM Partners aidera à rétablir la réputation de Juste pour rire au Québec. — PHOTO AGENCE FRANCE-PRESSE

Laughs, lorsqu'interrogé à propos de ce deuxième festival. Ce sont des artistes talentueux. J'aimerais pouvoir être en affaires avec eux.»

En après-midi, M. Petit n'avait pas retourné les appels de *La Presse canadienne* visant à obtenir sa réaction à la main tendue par le nouveau copropriétaire de Juste pour rire.

OBSTACLES À SURMONTER

S'il salue les intentions de M. Mandel, François Brouard, un professeur titulaire de comptabilité et fiscalité de l'Université Carlton qui dirige un groupe de recherche sur l'industrie de l'humour, se demande toutefois comment Juste pour rire fera pour organiser un festival au cours de l'été.

« La plupart des gros noms participent déjà à l'autre festival, a-t-il observé au cours d'un entretien téléphonique. Je pense qu'il est là le problème. »

M. Brouard s'est également demandé si l'arrivée de nouveaux propriétaires parviendra à persuader certains humoristes de renouer avec Juste pour rire alors que des membres de l'équipe de direction ont travaillé sous la gouverne de M. Rozon. « Si on pense aux soeurs Rozon (Luce et Lucie), la perception est qu'elles ont le même nom, a-t-il expliqué. Le nom est teinté. »

À UN AUTRE NIVEAU

M. Mandel ne s'en cache pas : malgré la controverse des derniers mois, il caresse de grandes ambitions pour Juste pour rire, qui tient également des événements ailleurs dans le monde, comme à Toronto, Vancouver et Sydney, en Australie.

En plus de mettre la main sur Juste pour rire, le groupe d'investisseurs dit être en discussions

avec des « joueurs québécois majeurs » afin de former d'autres partenariats, un aspect sur lequel l'humoriste et animateur n'a pas voulu s'avancer.

Il a toutefois assuré que le pendant francophone de Juste pour rire ne deviendra pas le parent pauvre du festival d'humour.

« L'aspect francophone est vital parce qu'il permet de conserver l'aspect international de l'événement, a rappelé M. Mandel. Si tout se déroulait en anglais, on perdrait un aspect important du festival. »

Le président du conseil d'administration du Festival Juste pour rire, Pierre Marc Johnson, s'est réjoui de la conclusion de la transaction, notamment parce qu'elle permet de préserver les emplois et le siège social dans la métropole.

Au cours d'un entretien téléphonique, l'ex-premier ministre péquiste a mis en relief le fait que les propriétaires ont mis la main sur les deux volets de l'événement.

« Autrement, cela aurait été plutôt catastrophique pour Montréal parce que 80 pour cent des touristes hors Québec qui viennent à Montréal viennent pour voir la partie anglophone du festival », a dit M. Johnson.

Pour sa part, interrogé en marge d'un événement organisé par le Conseil québécois du commerce de détail à Montréal, le président et chef de la direction de Québecor, Pierre Karl Péladeau, n'a pas voulu commenter le dossier. Il n'a toutefois pas fermé la porte à ce que le conglomérat soit à la fois commanditaire du Grand Montréal comédie fest et d'événements organisés par Groupe Juste pour rire.

LOTO QUÉBEC RÉSULTATS DU : MARDI 20 MARS 2018

TOUT-RIEN 01 02 03 05 06 08
11 15 17 21 23 24

Lotto 6/49 5 3 4 1 1 1 6 2

Sprinto 10 13 23 35 49

LOTTO POKER 6 6 8 9 A
♥ ♦ ♠ ♠

Astro Jour - Mois - Année - Signe
26 - JUIN - 29 - VERSEAU

banco 02 08 09 13 14 17 26 28 32 39
40 41 44 47 49 51 53 61 62 67 **Turbo x 3**

Quotidienne | **Triplex** 06 20 | **Extra**
2 05 3 920 4 1544 | 27 34 37 | 3916096

100\$ ULTIME À gagner : 20 lots de 1 million de dollars tirés le 5 avril. Un billet offert au Québec seulement!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité. 5275080

CHOIX QUALITÉ SERVICE

Votre amie opticienne
CENTRE VISUEL
LISE DUCHESNE, O.D.D.
53 Drummond, Granby, 450 777-3372
www.centrevisuelliseduchesne.ca

5269445

19 34

ROYER
LE RESPECT DU TRAVAIL

PROMO DLX^{MC}
COLLECTION

LE MAGASIN INDUSTRIEL 565 rue Principale, Granby, Qc, J2G 2X4

5269553



MONSIEUR MUFFLER
PNEUS ET MÉCANIQUE

JE M'EN OCCUPE DE VOS PNEUS

ATELIER MÉCANIQUE P. HAMAN

JACQUES JETTÉ
Mécanicien 360°

2000, rue Principale Est, Farnham 450 293-3127



DANIEL TOUCHETTE
ARPENTEUR • GÉOMÈTRE

EN MODE SOLUTION

Pascale Caron
Analyste-adjointe

À votre service depuis maintenant 9 ans pour tous vos projets.

Certificat de localisation - Bornage
Piquetage - Implantation - CPTAQ

474, rue Desjardins Sud, Granby • 450 777-8883
26, boul. Bromont, bur. 205, Bromont • 450 534-0028
arpenteur@danieltouchette.ca www.danieltouchette.ca

La CAQ veut mettre fin aux frais scolaires «abusifs»

PATRICIA CLOUTIER
pcloutier@lesoleil.com

Les parents ne devraient pas avoir à payer pour que leur enfant utilise le micro-ondes de l'école ou occupe une place vide dans l'autobus scolaire, estime la Coalition avenir Québec (CAQ).

Le député Jean-François Roberge déposera jeudi un projet de loi qui vise à limiter et à encadrer les frais scolaires qui sont chargés aux parents et qu'il juge «abusifs».

Dans une note interne obtenue par *Le Soleil*, le parti explique que certaines commissions scolaires interprètent la loi de façon trop large et ont refilé trop de frais aux parents ces dernières années.

La CAQ a l'intention d'interdire tous les frais administratifs, par exemple, des frais pour l'ouverture d'un dossier au service de garde. Lorsqu'une place n'est pas occupée dans un autobus, elle devrait également être offerte gratuitement aux élèves qui réclament de monter à bord.

UNIFORMISATION DES COÛTS

Le parti croit qu'il doit y avoir une uniformisation des coûts reliés au transport scolaire et aux services de garde à la grandeur du Québec et qu'un mécanisme de plainte doit être créé au bénéfice des parents.

Ce projet de loi a peu de chances d'être appelé d'ici la fin de la session parlementaire en juin, mais pour la CAQ, il s'agit de prendre position sur



La CAQ a l'intention d'interdire tous les frais administratifs, par exemple, des frais pour l'ouverture d'un dossier au service de garde. — PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL

les limites de la gratuité scolaire, un enjeu qui préoccupe également le ministre de l'Éducation Sébastien Proulx.

L'automne dernier, le ministre a demandé à la Fédération des comités de parents (FCPQ) et la Fédération des commissions scolaires de lui faire des propositions sur la façon d'encadrer les frais scolaires.

Les parents ont proposé de créer une facture unique et détaillée pour toutes les écoles, alors que les commissions scolaires se sont retirées du groupe de travail, pour des raisons juridiques.

La grande majorité des

commissions scolaires du Québec font face à un recours collectif pour des frais abusifs qu'elles auraient chargés aux parents au cours des 10 dernières années.

«On est dans un contexte préélectoral, qui est propice aux promesses. Mais ce qu'on souhaite, c'est qu'on ait des solutions à temps pour la prochaine rentrée scolaire», commente Corinne Payne, présidente de la FCPQ.

«C'est toujours dans les intentions du ministre d'arriver avec un plan avant la rentrée», a indiqué Marie Deschamps, attachée de presse du ministre Proulx.



QUARTIER PAPINEAU
COWANSVILLE

GESTION MARC BRETON CONSTRUCTION

VISITE LIBRE
SAMEDI ET DIMANCHE 13 H À 16 H
105, RUE MONT BROME, GRANBY

INCLUS
CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT

PAYSAGEMENT + GOUTTIÈRES + ASPHALTE

Sébastien Bérard 777-8908
gestionmarcbreton.com

PARLEMENT D'OTTAWA

Le harcèlement plus souvent dénoncé

MYLÈNE CRÊTE

La Presse canadienne

OTTAWA — Des employés parlementaires dénoncent le harcèlement au travail qui serait beaucoup plus fréquent que les inconduites sexuelles sur la colline du Parlement, selon eux.

Ils répondaient à un questionnaire que *La Presse canadienne* leur a fait parvenir dans la foulée du mouvement #moiaussi sur les inconduites et le harcèlement sexuels. En tout, 266 employés de députés, de sénateurs et de ministres des deux sexes y ont répondu de façon anonyme.

Certains ont tenu à dénoncer le problème de l'intimidation et du harcèlement qui n'est pas de nature sexuelle dans leur milieu de travail. Seize des 75 personnes qui ont laissé un commentaire à la fin du questionnaire ont soulevé cette question.

«Le harcèlement sexuel est certes un problème sur la colline du Parlement, mais le harcèlement psychologique ici est endémique, écrit une personne. Les parlementaires poussent leur personnel de bureau à faire des heures supplémentaires non payées, tiennent des propos dégradants envers les employés et les utilisent pour des tâches qui n'ont rien à voir avec leur rôle politique.»

«Les histoires d'employés qui font le lavage de leur patron, ses commissions et qui les aident à répondre à leurs besoins individuels sont épouvantables», écrit une autre.

«Je ne compte plus les histoires que j'ai entendues et celles que j'ai moi-même vécues d'intimidation, de harcèlement, de violence verbale et de chantage émotionnel par des députés, signale une répondante. (...) Vous seriez surpris de voir combien de bureaux ont un roulement de personnel élevé et combien d'employés ont peur de parler parce qu'ils n'ont pas de bons recours.»

La peur de perdre un emploi déjà



«Le harcèlement sexuel est certes un problème sur la colline du Parlement, mais le harcèlement psychologique ici est endémique», écrit un employé parlementaire. — ARCHIVES LA PRESSE

précaire, le désir de gravir les échelons et de démontrer sa loyauté envers son patron sont des facteurs qui contribueraient à ces abus de pouvoir, selon eux.

«Comme les employés parlementaires ont des contrats annuels et n'ont pas vraiment de sécurité d'emploi, nous sommes vulnérables à l'exploitation et aux abus comme les heures supplémentaires non payées, écrit un répondant. Personnellement, je fais plus de 300 heures supplémentaires chaque année qui ne sont jamais reconnues comme tel.»

De telles expériences marquent tout autant les gens qui en sont victimes que le harcèlement sexuel.

«Je ne peux plus tolérer ces abus et je ne peux compter sur personne pour y mettre fin», écrit une employée en précisant qu'elle s'est mise à la recherche d'un nouvel emploi à l'extérieur de la colline du Parlement en raison du stress causé par cette situation.

«Les employés considèrent que les Ressources humaines protègent les parlementaires et que la discipline de caucus est un mécanisme qui sert plus à couvrir des histoires qu'à réprimander les agresseurs», note une autre personne.

Le projet de loi C-65 tente d'améliorer les mécanismes de dénonciation pour les employés parlementaires. Ils pourraient, par exemple, faire appel à une tierce partie pour examiner leurs plaintes. Ce projet de loi vise à contrer toutes les formes de harcèlement au travail, qu'il soit sexuel ou non dans les milieux sous juridiction fédérale. Pour la première fois, les employés de la Chambre des communes et du Sénat seraient protégés par le Code canadien du travail.

MÉTHODOLOGIE

La Presse canadienne a envoyé le questionnaire par courriel aux employés parlementaires qui travaillent présentement pour des députés, des sénateurs ou des ministres sur la colline du Parlement. Ceux-ci avaient du 20 février au 12 mars pour y répondre et ont été encouragés à envoyer le questionnaire à d'autres employés. Il ne s'agit pas d'un sondage scientifique puisqu'il n'y a aucune façon de savoir combien d'employés ont reçu le questionnaire. *La Presse canadienne* partagera ces données avec Samara Canada, un organisme non partisan à but non lucratif voué à l'engagement citoyen, qui les utilisera pour des recherches ultérieures.

DESGRENIERS ROBICHAUD
Giant
 Améliorer la vie au quotidien
Modèle Expert Plus 8
 40 gal (3800 W)
 60 gal (6000 W)
 Garantie 8 ans perforation et partie électrique
 Pour de bons conseils en plomberie, faites affaire avec **DE VRAIS CONNAISSEURS!**
LIQUIDATION DE DÉMOS
 Douches - Bains - Robinets

Venez voir notre salle de montre au
21, rue Guy, Granby | 450 372-8393
desgreniersrobichaud.com

Geneviève Monty
 Courtier immobilier Geneviève Monty inc.

450 525-4120 Cell.
450 378-4120 Bur.

Vous désirez VENDRE?

RE/MAX Professionnel inc.
 Agence immobilière

FINI LA PEUR DU DENTISTE!

Une nouvelle dentiste dans notre équipe

Vous êtes craintif et nerveux lors de vos visites chez le dentiste? Nous avons la solution pour vous : la sédation consciente au protoxyde d'azote!

- Diminue le stress et l'anxiété
- Excellente alternative à l'anesthésie générale

CENTRE DE SANTÉ DENTAIRE
 Dre VALÉRIE KHALIL
ON S'OCCUPE DE VOTRE SOURIRE!

475, rue Dufferin, Granby
 450 360-0660
www.dentistegranby.com

Dre Geneviève Lekuiko pour vos traitements de dentisterie générale

Prenez rendez-vous dès maintenant!



Enfin

les couleurs
du printemps
sont arrivées!

Accessoires mode
Déco
Et bien plus !

Madame
Hortense

Votre boutique
cadeaux et déco!

360 Cowie, suite 206, Granby
Entrez par la passerelle
ou par l'entrée de la rue Cowie

450 375-3600 Café
450 375-4161 Boutique
madamehortense.ca



UTILISATION INDUE DE DONNÉES PERSONNELLES

Le patron de Facebook admet des «erreurs»

Agence France-Presse

SAN FRANCISCO — Le patron de Facebook, Mark Zuckerberg, est sorti de son long silence mercredi pour reconnaître des «erreurs» après des jours de polémique autour de l'utilisation indue de données personnelles de millions d'utilisateurs du réseau social par la firme britannique Cambridge Analytica.

Facebook a «fait des erreurs», a reconnu le fondateur du réseau sur sa page Facebook.

Dans ses premiers commentaires sur cette affaire, il se dit «responsable de ce qui se passe» sur Facebook et promet de permettre aux usagers de mieux contrôler l'utilisation de leurs données personnelles collectées par son entreprise.

«Il y a encore à faire, nous devons aller plus vite et le faire», a-t-il écrit aux plus de 2 milliards d'usagers du réseau social, mais aussi aux actionnaires qui encaissent de lourdes pertes depuis plusieurs jours.

«Nous avons la responsabilité de protéger vos données et si nous ne pouvons pas le faire, nous ne méritons pas de vous servir», a-t-il aussi écrit, ajoutant que le groupe allait examiner de près les applications présentes sur Facebook.

Les applications douteuses ou dont les développeurs refusent de se soumettre aux investigations du groupe seront bannies, affirme Mark Zuckerberg.

Les applications tierces auront désormais accès à moins de données, réduites à «votre nom, votre photo et votre adresse courriel», promet-il.

SCANDALE RETENTISSANT

Facebook est au cœur d'un scandale retentissant et est déjà visé par des enquêtes et des plaintes des deux côtés de l'Atlantique, après la révélation le week-end dernier que Cambridge Analytica (CA) avait utilisé des données personnelles de 50 millions d'utilisateurs du site — via une application de tests psychologiques mise au point en 2013 par le psychologue Alexandre Kogan — pour les utiliser à des fins politiques.

Mark Zuckerberg a redit mercredi que M. Kogan avait assuré à Facebook en 2015 avoir effacé ces données, mais que cela s'est ultérieurement révélé faux.

C'est «un coup porté à la confiance entre (M.) Kogan, Cambridge Analytica et Facebook», mais c'est «aussi un coup porté à la confiance entre Facebook et ceux qui partagent leurs données avec nous (...). Nous devons réparer cela», dit encore M. Zuckerberg, qui confirme également que l'application avait été téléchargée par «environ 300 000 personnes qui ont partagé leurs données ainsi que certaines des données de leurs "amis"».

«Compte tenu de la façon dont notre plateforme fonctionnait alors, cela signifie que (M.) Kogan a pu accéder à des dizaines de millions de données "amis"», a-t-il aussi confirmé, ajoutant que Facebook avait modifié sa plateforme en 2014 de façon «à limiter énormément les données auxquelles pouvaient accéder les applications» tierces, auxquelles l'utilisateur accède via son compte Facebook.

Dès lors, de telles applications «ne pouvaient plus demander les données des "amis" sauf si ceux-ci



Le patron de Facebook, Mark Zuckerberg — PHOTO ARCHIVES AGENCE FRANCE-PRESSE

avaient eux aussi téléchargé l'application», assure le milliardaire.

M. Zuckerberg confirme également que le groupe avait appris en 2015, par un journaliste britannique, que M. Kogan avait partagé les données avec Cambridge Analytica, spécialisée dans l'analyse de données et la communication stratégique, qui a travaillé pour la campagne du républicain Donald Trump, élu président des États-Unis fin 2016. CA a nié avoir utilisé ce type de données dans ce cadre même si des déclarations de son patron recueillies par une caméra cachée semblent indiquer le contraire.

Max Schrems, un militant autrichien pour la protection des données, a affirmé que Facebook était au courant dès 2011 des problèmes liés aux applications tierces.

Les données personnelles constituent le cœur du modèle économique de Facebook, car elles permettent de cibler les publicités et autres démarchages, qu'elles soient commerciales ou politiques. Facebook se débat dans des polémiques à répétition, renforcées ces derniers mois, autour de son rôle dans la diffusion de la désinformation ou sa façon de gérer les données personnelles.

 **PIEDRÉSEAU**
PODIATRES • ORTHÈSES

Des douleurs
aux pieds?

MEMBRE DE
ORDRE
DES PODIATRES
DU QUÉBEC

Mes pieds. Ma santé. Mon podiatre.

Problèmes de pieds?

Consultez-nous pour des solutions

- Orthèses plantaires
- Verrues plantaires
- Ongles incarnés
- Évaluation des enfants
- Laser pour ongles
- Et beaucoup plus!

D^r Keven Lambert
Podiatre

D^r Gabriel
Beaudoin-Côté
Podiatre

Aucune référence médicale requise • Remboursé par la plupart des assurances

800, rue Principale, local 108, Granby
piedreseau.com

450 372-4735

COLIS PIÉGÉ AU TEXAS

L'auteur des attentats s'est suicidé

SUZANNE CORDEIRO ET CHRISTOPHE VOGT
Agence France-Presse



Le suspect a été identifié comme Mark Anthony Conditt, selon plusieurs médias américains qui s'appuient sur des sources proches de l'enquête. — PHOTO FOURNIE PAR L'AGENCE FRANCE-PRESSE

AUSTIN — Un jeune homme soupçonné d'être l'auteur de la série d'attentats au colis piégé qui ont semé la peur à Austin, la capitale du Texas, s'est donné la mort mercredi en se faisant exploser dans sa voiture.

L'homme a été identifié comme Mark Anthony Conditt, selon plusieurs médias américains qui s'appuient sur des sources proches de l'enquête.

Les bombes artisanales du jeune homme ont fait deux morts et plusieurs blessés, mais les forces de l'ordre ont maintenu qu'il était trop tôt pour baisser complètement la garde.

« Nous craignons qu'il puisse y avoir d'autres colis piégés dans la nature », a déclaré Fred Milanowski, en charge de l'enquête pour l'ATE, l'agence fédérale qui régule les armes à feu et les explosifs. Il a demandé à la population d'être vigilante et de signaler tout objet suspect immédiatement.

Depuis trois semaines, des centaines d'agents de la police locale et fédérale étaient sur la trace du « poseur de bombes en série ».

Comme la population d'Austin, le président des États-Unis semblait soulagé mercredi matin. « LE POSEUR DE BOMBES PRÉSUME D'AUSTIN EST MORT. Beau travail de la police et de tous ceux impliqués », a tweeté Donald Trump.

« La communauté d'Austin vient de vivre près de trois longues

semaines », a renchéri Brian Manley.

Le jeune homme s'est fait exploser quand la police a tenté de l'arrêter.

Les forces de l'ordre avaient retrouvé sa voiture garée près d'un hôtel en dehors d'Austin.

Il a déclenché l'engin quand les membres d'un SWAT Team, un groupe d'intervention spécialisé de la police, ont tenté de le stopper alors qu'il essayait de prendre la fuite, a expliqué le chef de la police d'Austin.

CINQ BOMBES

Depuis le 23 mars, l'auteur présumé des attentats avait réussi à faire exploser cinq colis, le dernier tôt mardi matin dans un centre de tri de FedEx, qui n'a fait qu'un blessé très léger.

Les précédents colis piégés ont tué deux Noirs, un homme de 39 ans le 2 mars et un jeune homme de 17 ans le 12 mars. Cette dernière explosion avait également blessé une femme. Plus tard le 12 mars, un autre colis piégé avait grièvement blessé une femme hispanique âgée de 72 ans.

Ces colis avaient été déposés directement devant les habitations. Dimanche, l'auteur des attentats a changé de modus operandi en déposant un colis piégé avec un fil déclencheur près d'une allée. L'explosion a blessé deux passants.

Les autorités avaient promis une récompense à hauteur de 115 000 \$ pour toute information sur l'identité du ou des suspects, et appelé la population à lui communiquer tout enregistrement de

vidéosurveillance.

Deux des quatre explosions ont coïncidé avec le grand festival culturel SXSW, qui se tenait du 9 au 18

mars, attirant 500 000 personnes, dont de nombreuses célébrités, dans cette ville de près d'un million d'habitants.

étaient choisies de manière aléatoire.

Des images vidéo ainsi que des témoignages avaient conduit la police sur sa piste durant les 36 dernières heures, a expliqué M. Manley.

KEYE, une chaîne de télévision locale, a montré des images d'une vidéo de surveillance d'un centre FedEx, où l'on peut apercevoir selon elle le suspect en train de déposer un paquet.

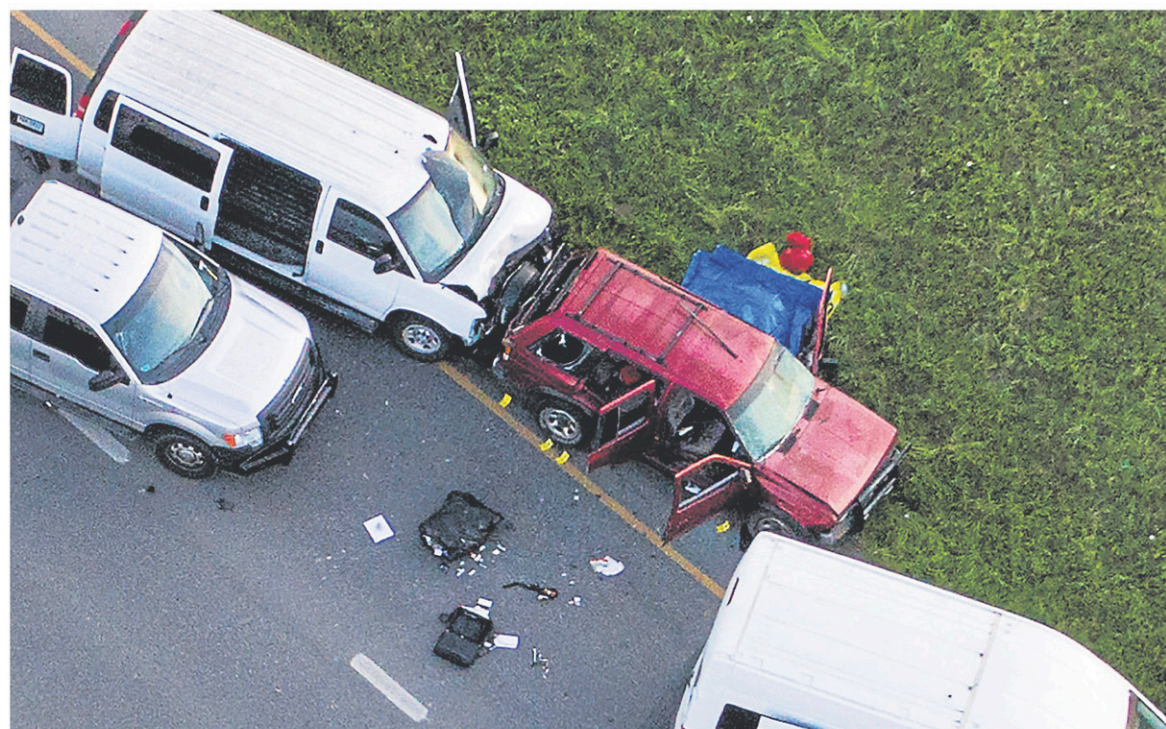
On y voit un homme portant des gants et une casquette de baseball bleue qui couvre des cheveux blonds mi-longs, possiblement une perruque.

« Nous craignons qu'il puisse y avoir d'autres colis piégés dans la nature », a déclaré Fred Milanowski, en charge de l'enquête pour l'ATE, l'agence fédérale qui régule les armes à feu et les explosifs. Il a demandé à la population d'être vigilante et de signaler tout objet suspect immédiatement.

Depuis trois semaines, des centaines d'agents de la police locale et fédérale étaient sur la trace du « poseur de bombes en série ».

Comme la population d'Austin, le président des États-Unis semblait soulagé mercredi matin. « LE POSEUR DE BOMBES PRÉSUME D'AUSTIN EST MORT. Beau travail de la police et de tous ceux impliqués », a tweeté Donald Trump.

« La communauté d'Austin vient de vivre près de trois longues



Le jeune homme s'est fait exploser quand la police a tenté de l'arrêter. Les forces de l'ordre avaient retrouvé sa voiture garée près d'un hôtel en dehors d'Austin. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

Depuis plus de 35 ans

LE BLEU DES CHAMPS

Financement disponible

THERMOPOMPES MURALES ET CENTRALES

Informez-vous sur le rabais du manufacturier

Dépositaire MITSUBISHI ELECTRIC

831, route 112, Saint-Césaire • 450 469-3483

Charles **CARON** & fils inc.

De père en fils **90** ans DEPUIS PLUS DE

L'ENTREPRISE FAMILIALE, à votre service depuis 1924

PROJET DE CONSTRUCTION? NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!

- Puits artésiens
- Pompes à eau
- Traitement d'eau
- Analyse d'eau
- Hydrofracturation
- Forage géothermique

OUVERT LE SAMEDI de 9 h à 12 h

ESTIMATION GRATUITE

RBQ 1504-0454-06

568, rue Desjardins Nord (près du Zoo) Granby Courriel : info@puitscaron.com

450 378-2919 1 888 378-2919 puitscaron.com

NIGERIA

Boko Haram libère une centaine d'écolières

Agence France-Presse

ABUJA — Une centaine d'écolières enlevées le 19 février par

des militants islamistes de Boko Haram à Dapchi, dans le nord-est du Nigeria, ont été ramenées mercredi matin à leur école par leurs ravisseurs, dans des circonstances

qui soulèvent de nombreuses interrogations.

Au moins 104 adolescentes ont été ramenées par des membres de Boko Haram, à bord de neuf camions, aux

premières heures de la journée, selon le gouvernement.

Ils les ont « déposées sur la route, d'où elles ont naturellement rejoint leur foyer », a expliqué le ministre de l'Information, Lai Mohammed.

« La ville a exulté, les gens priaient et tout le monde était très heureux », raconte Alhaji Deri, le père d'une des captives.

Selon des témoignages recueillis par l'AFP, certains habitants de Dapchi, petite ville de l'État de Yobe, proche du Niger, ont salué chaleureusement les combattants à leur arrivée.

Kachalla Bukar, un habitant, raconte que les insurgés « prenaient des photos » avec les gens. « Ils nous ont demandé de ne pas fuir. Et ils nous ont dit de ne pas faire attention à ce qu'allait dire l'armée sur nous. »

« Quand ils nous ont relâchées, ils nous ont dit d'aller directement à la maison et pas chez les militaires, parce qu'ils diraient que ce sont eux qui nous ont sauvées », a raconté Aisha Deri, une jeune fille de 16 ans libérée, avant d'être récupérée par l'agence de renseignements nigériane.

ÎLES DU LAC TCHAD

Selon plusieurs témoignages d'anciennes captives, les combattants les ont « gardées dans une pièce » où elles pouvaient cuisiner et n'ont « jamais été maltraitées ».

« Samedi, ils nous ont dit de monter dans des bateaux. Nous avons passé trois jours sur l'eau et ensuite ils nous ont rassemblées sur des véhicules et nous ont dit qu'on rentrait à la maison », a raconté Fatima Gremah, 13 ans.

Selon des témoins contactés par l'AFP avant leur libération, les captives étaient gardées sur des îles du lac Tchad, zone contrôlée par la faction reconnue par le groupe Etat islamique à qui Boko Haram a prêté allégeance en 2015.

« Nous avons de la chance parce que nous sommes jeunes et musulmanes », confie Fatima. « Une d'entre

nous, qui est chrétienne, est toujours avec eux. Ils ont dit qu'ils la libéreraient si elle se convertissait à l'islam ».

Abou Mossab Al Barnaoui, fils du fondateur de ce groupe islamiste et désigné par l'EI pour diriger le mouvement djihadiste en Afrique de l'Ouest, a fait sécession d'Abubakar Shekau en août 2016.

Avec son bras droit Mamman Nur, Al Barnaoui reproche à Shekau des attentats dans les mosquées, des meurtres de civils musulmans et l'utilisation de jeunes filles comme bombes humaines.

Leur faction, active à la frontière avec le Niger et sur les contours du lac Tchad, préfère gagner le soutien de la population locale pour asseoir son pouvoir, et s'attaquer aux objectifs militaires ou étatiques.

Lors du kidnapping des 110 jeunes filles, âgées de 10 à 18 ans, le 19 février dernier, les habitants ont expliqué que les combattants s'étaient directement rendus dans l'école. Cinq jeunes filles sont mortes au moment de la prise d'otages, vraisemblablement dans les camions qui les transportaient vers leur lieu de détention.

«AUCUNE RANÇON»

Sur son compte Twitter, la présidence nigériane a souligné que cette fois, « aucune rançon n'a été versée ». Le ministre de l'Information, Lai Mohammed, a également martelé que les négociations avaient été facilitées par des « pays amis » et que leur libération avait été « inconditionnelle ».

Bien que l'armée et les autorités nigérianes ne cessent de répéter que Boko Haram est « techniquement vaincu », ce tragique épisode a mis en lumière les graves manquements sécuritaires et la facilité avec laquelle les combattants peuvent se déplacer en nombre dans le nord-est du pays.

Le conflit dans le nord-est a fait plus de 20 000 morts depuis 2009 et 1,6 million de personnes ne peuvent toujours pas regagner leur foyer.



Au moins 104 adolescentes ont été ramenées par des membres de Boko Haram, à bord de neuf camions, aux premières heures de la journée, selon le gouvernement. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

Petites annonces

« Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30* »

450 375-8888
classees@lavoixdelest.ca

*Avant 16h pour parution le lendemain.
 Le vendredi avant 16h pour parution dans *Le Plus*.

laVoixdel'Est

VISA MasterCard Interac

PRENEZ NOTE QUE:
 Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.
 Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.
 Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MEDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V

7687 Terrains, terres et fermes à vendre

SECTEUR LAC BOIVIN, terrains de 9,000 à 15,000 pi.ca. avec services. Architecture contrôlée par la ville. Benjamin Brunelle cell. : 450 522-1777

7737 Logements à louer Granby

3½ mai et juillet, 4½ mi-juin, 5½ juillet, près des services, concierge sur place, 450-577-3701

4½ au 3^e étage libre imm. et 3½ semi-meublé pour 1^{er} juil. près Rona, tranquille, réf. exigées. 450 375-4872

4½ STYLE CONDO, construction neuve, libre 1^{er} juillet, ensoleillé, tranquille, sécuritaire, remise, à partir 800\$. 514 993-0085

7783 Massothérapie et soins thérapeutiques

MASSAGE 450 521-1331
 Pédicure Forfait Relaxation - 7/7 - Granby

7786 Services financiers et impôts

NOYÉ PAR DES DETTES qui vous empêchent de dormir. Nous avons des solutions pour vous aider. La consultation est gratuite. MNP syndic de faillites, GRANBY 450-361-559
 Siège social: Montréal

PRÊTS HYPOTÉCAIRES PRIVÉS 1ER OU 2E RANG
 Tél. : 1 866 566-7081

7819 Messages personnels

JOLIE fille noire, pour massage sensuel
 Reçoit et se déplace, 24/24
 450 330-2521

MARIE-JO, 39 ans
 te reçoit en privé
 Du lundi au jeudi. 450 372-4798

Massage de détente
 5 jours / sem. Cowansville 450-578-5467

MASSAGE érotique et +. 40 ans et +. 5 pi 2, 110 lb, jour, soir et fin de sem. Lily, 450 204-9233.

7834 Offres d'emploi

BEDFORD
 CAMELOT recherché pour distribuer LA VOIX DE L'EST
 Posséder petite voiture. Laissez vos coordonnées au 450 375-4555, boîte vocale 4527

7834 Offres d'emploi

CAMELOT
 pour distribuer LA VOIX DE L'EST À GRANBY
 Pour les rues Robinson Sud, Boul. Fortin, Cyr, Delorme et Mathieu etc...
 Laissez vos coordonnées au 450 375-4555, boîte vocale 4527

DÉMÉNAGEUR demandé avec expérience, ponctuel, poli, minutieux et bonne forme physique. Avoir un permis de conduire : un atout. Info : 450 777-7958 ou 450 -204-9952

LES ENTREPRISES BRESEE
 POSTE de secrétaire, le poste est disp., imm., salaire selon exp., base en comptabilité, bilingue, débrouillarde et autonome. Ponctuelle, jovial, facilité de travailler en équipe. Demander Mike ou Bruno 450 266 0050

Les entreprises de soudure Benoit Forest recherchent
1 SOUDEUR + 1 MÉCANICIEN INDUSTRIEL POUR CHANTIER.
 Poste à temps plein
 Envoyer CV : info@soudureforest.ca
 Télécopieur : 450 460-5031
 www.soudureforest.ca

PREPOSÉS(ES) de nuit, de soir et pour les bains. 32 h/sem. Doit avoir P.D.S.B., R.C.R. Loi 90. France : 450 521-2855.

RECHERCHE, femme pour garder et faire la cuisine, pour une famille d'accueil, (adulte autonome) du vendredi, de 9ham, au lundi 9ham, doit coucher sur place, 450-770-9960

RECHERCHE homme pour travailler dans une érablière, avec expérience de préférence, pour vérifier les fuites. Travail saisonnier avec possibilité de plus. Doit avoir propre transport, salaire à discuter. Avis au travailleur autonome. Jacques Fournier, 450-263-9385.

ST-VALÉRIEN
 Cherche camelot pour distribuer La Voix de l'Est INTÉRESSÉ(E) ?
 LAISSEZ VOS COORDONNÉES au 450 375-4555, poste 4529

URGENT
CLINIQUE DENTAIRE DEROUET CARDINAL
 recherche assistant(e) dentaire avec exp. anglais parlé un atout
 Minimum 2 jours /semaine.
 450-539-2136 ou C.V. par courriel à : drderouet@gmail.com

7851 Automobiles

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.financementbrisson.net

7873 Divers à vendre

CUVÉE 2018, sirop d'érable 40\$ le gallon ou 35\$ pour 5 et plus, cornet, beurre et tire, 5\$ ch. 450 548-2304, 450 578-2909

Abonnez-vous... 450 375-4555

7895 Avis publics

Granby

AVIS PUBLIC

Appel d'offres 088/2018
 Services professionnels – Auscultation du réseau routier et trottoirs
CLÔTURE: 12 avril 2018 à 14 h

Nouveau: Faites-vous connaître auprès de la Ville de Granby en inscrivant votre entreprise au Portail municipal des fournisseurs à l'adresse www.portailmunicipalfournisseurs.com

Des soumissions scellées seront reçues par la Ville de Granby **jusqu'à 14 h**, heure locale en vigueur, **jeudi, 12 avril 2018**, pour un mandat de services professionnels pour auscultation du réseau routier et trottoirs.

Pour être reçue, toute soumission doit se trouver physiquement, sous pli cacheté, à la réception de l'Hôtel de Ville situé au 87, rue Principale à Granby, avant l'heure et la date mentionnées ci-haut.

Le soumissionnaire doit se procurer le document d'appel d'offres directement du Système Électronique d'Appel d'Offres (SÉAO) en s'adressant à un de ses représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600 ou en consultant le site internet www.seao.ca. Les documents doivent être obtenus au coût établi par le SÉAO. Le **numéro d'entreprise du Québec (NEQ) du Soumissionnaire figurant sur la Formule de soumission doit être le même que celui fourni pour se procurer le Cahier des charges sur le SÉAO.**

Le soumissionnaire doit avoir un établissement au Québec ou dans un territoire visé par un accord intergouvernemental de libéralisation des marchés applicable à la Ville de Granby selon les conditions de l'appel d'offres.

Toute soumission devra être produite et soumise sur le formulaire de soumission fourni à cette fin, et être conforme aux conditions stipulées dans la présente demande de soumission et au devis l'accompagnant.

La Ville de Granby ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires. Les soumissions seront ouvertes au jour et à l'heure indiquée en rubrique, à l'Hôtel de Ville de Granby. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

Granby, le 22 mars 2018
 Nancy Gagnon
 Gestionnaire de contrats, Approvisionnements

Donnez-nous le pouvoir d'aider.

Centraide
 Richelieu-Yamaska
 Don sécurisé en ligne : www.centraideroy.org

7851 Automobiles 7851 Automobiles

Roxton Pièces d'auto
Nous payons les taxes!
Lundi au vendredi: de 8 h à 17 h
 232, route 139 (ch. Roxton), Granby 450 777-3113
*Certaines conditions s'appliquent.

Achetons véhicules VENTE DE PIÈCES NEUVES et USAGÉES

7895 Avis publics 7895 Avis publics

Municipalité de Rougemont

AVIS PUBLIC D'APPEL D'OFFRES

Projet : RÉALISATION D'UN JEU D'EAU
Propriétaire : Municipalité de Rougemont
 61, chemin de Marieville
 Rougemont (Québec) J0L 1M0

Endroit des travaux : 270, la Grande-Caroline
 Rougemont (Québec) J0L 1M0

La Municipalité de Rougemont demande des soumissions pour la réalisation d'un jeu d'eau, incluant la fourniture et l'installation des composantes aquatiques, la réalisation d'une dalle de béton réceptrice desdites composantes ainsi que la fourniture et la mise en place d'une chambre mécanique souterraine préassemblée, selon les spécifications du manufacturier mais répondant aux conditions locales.

Pour être admis à soumissionner, tout soumissionnaire intéressé doit se procurer les documents d'appel d'offres sur le système électronique d'appel d'offres (SEAO) à l'adresse électronique www.seao.com à compter du 12 mars 2018.

Toute soumission, pour être valide, devra être remise ou parvenir à la mairie de Rougemont **au plus tard le mercredi 28 mars 2018 avant 11 h**, sous enveloppe scellée portant la mention « JEU D'EAU 2018 - Rougemont ». Cette enveloppe doit contenir entre autre :

- Un original et une copie de la formule de soumission fournie par la municipalité (Annexe « A »);
- Un original et une copie de la déclaration du soumissionnaire fournie par la municipalité (Annexe « B »);
- Un cautionnement de soumission, émis en faveur de la Municipalité de Rougemont par une compagnie autorisée à se porter caution, pour un montant égal à 10 % du total de la soumission, ou d'un chèque visé du même montant, incluant les taxes

Madame Caroline-Josée Beaulieu, coordonnatrice aux loisirs, est la personne responsable autorisée à fournir les informations concernant cet appel d'offres. Tout soumissionnaire doit s'adresser à ce seul responsable pour obtenir une précision relativement à l'appel d'offres et ce, exclusivement par écrit à l'adresse : loisirs@rougemont.ca. Aucune demande d'information verbale ou autre ne sera admise.

La municipalité de Rougemont ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation, ni frais envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Rougemont, le 12 mars 2018.
 Kathia Joseph
 Directrice générale / secrétaire-trésorière

8^e anniversaire de décès

M^{me} Léontine Thuot
 survenu le 26 mars 2010

Malgré le temps, tu es toujours dans nos cœurs. Nous t'aimons et nous te remercions pour tout l'amour et la bonté que tu nous as donnés.

Ton époux Marcel, tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

Une messe sera célébrée en ta mémoire le dimanche 25 mars à 10h45 en l'église de St-Valérien-de-Milton.

VOTRE HOROSCOPE



BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Avec le cycle de la Lune qui arrive pour deux jours en Gémeaux, le domaine des idées risque de se faire particulièrement effervescent. Les gens les plus opiniâtres pourraient même être amenés à modifier leurs positions. Dans ce climat plutôt inhabituel, vous ne pourrez probablement pas vraiment vous baser sur la tournure habituelle des événements pour fonder vos décisions. Ouvrez l'œil...

DU 21 AVRIL AU 20 MAI



TAUREAU

La spontanéité sera à l'honneur avec le cycle de la Lune en Gémeaux, et bien que vos habitudes routinières puissent connaître quelques altérations, cela ne devrait pas vous déplaire outre mesure. Une récente relation pourrait même s'approfondir et se solidifier rapidement. D'ailleurs, quelqu'un pourrait se décider à se dévoiler davantage en vous faisant des confidences...

DU 21 MAI AU 21 JUIN



GÉMEAUX

Si vous savez vous adapter aux fluctuations imprévisibles associées à l'arrivée de la Lune en Gémeaux, la journée devrait être en mesure de vous amuser. La spontanéité étant de mise, vous auriez intérêt à vous défaire de toutes idées préconçues en ce qui concerne en entretien ou une activité. Et il sera parfaitement indiqué de parler de vos émotions... Pourquoi absolument vous censurer?

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET



CANCER

Avec un amas d'astres en Bélier, au carré du Cancer, vous pourriez avoir tendance à dramatiser les événements, et peut-être même à sortir de vos gonds. Efforcez-vous de percevoir l'humour dans une situation, car il se cache toujours quelque part, même quand les choses semblent pénibles. N'accordez pas à quelqu'un qui n'en vaut pas la peine le pouvoir de troubler votre paix d'esprit.

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT



LION

Avec le cycle de la Lune en Gémeaux, votre journée ne se vivra probablement pas dans l'ennui! Il n'est pas encore trop tard pour obtenir la réponse que vous espérez, mais il faudrait éviter de vous maintenir dans un état d'attente et d'anticipation. Il y a par ailleurs des gens qui se feraient un plaisir de se rendre utile. Mettez l'orgueil en poche et n'hésitez pas à leur demander service.

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE



VIERGE

Rassasié on devient sage, affamé on devient malfaisant. Les personnes dont le comportement vous a déçu se sentent probablement lésées, à tort ou à raison. Malgré la Lune en Gémeaux, au carré de la Vierge, démontrez que vous essayez honnêtement de percevoir leur optique de la situation, et vous pourrez sûrement ainsi les amener à entretenir de meilleurs sentiments.

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE



BALANCE

Avec le Soleil, Mercure, Vénus et Uranus en Bélier, en face de la Balance, et le cycle de la Lune qui se promène en Gémeaux, cette étape devrait s'inscrire dans un climat de surprise qui ne devrait pas vous décevoir. Votre entourage risque d'être difficile à suivre, mais si vous savez vous adapter au rythme accéléré des activités, tout devrait bien se passer...

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE



SCORPION

Plusieurs opportunités pourraient se présenter simultanément avec le cycle de la Lune en Gémeaux, vous confrontant à un problème de choix qui vous placera possiblement dans quelque embarras. L'honnêteté demeurera la meilleure avenue pour vous tirer d'affaire, mais rien ne vous oblige à révéler certaines informations personnelles si l'on ne vous pose pas de questions.

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE



SAGITTAIRE

La Lune en Gémeaux, face au Sagittaire, devrait favoriser le dialogue, la communication et les négociations. Voici une journée pour officialiser un contrat, plaider une cause ou prendre la parole devant un vaste auditoire. L'humour vous aidera aussi à gagner des points et à vous mériter la sympathie du plus grand nombre. Et possibilité de recevoir des nouvelles de l'étranger...

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER



CAPRICORNE

Ça ira pour cette fois-ci. Voilà comment parler de cette Lune en Gémeaux, sans grande affinités avec le Capricorne. Il se peut donc que l'on vous accorde quelque chose de justesse, en vous le laissant clairement savoir, ce qui risque de ne pas ménager votre fierté. Il pourrait aussi s'agir d'un avertissement visant à vous faire comprendre de ne pas prendre les autres pour acquis...

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER



VERSEAU

La Lune de passage en Gémeaux pourrait vous inciter à accorder votre priorité aux loisirs plutôt qu'à vos responsabilités. Certes, les aspects planétaires feront en sorte que ce qui a trait au divertissement devrait vous satisfaire. Toutefois, il ne faudrait pas négliger vos obligations pour autant. Assurez-vous qu'une affaire importante soit réglée avant de songer à vous amuser...

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS



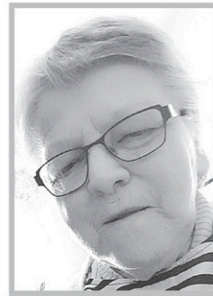
POISSONS

La spontanéité et les choses qui sortent de l'ordinaire sembleront être pour vous le lot de la Lune aujourd'hui en Gémeaux. Vous ferez peut-être des découvertes et procéderez sans doute un peu différemment que d'habitude. Laissez-vous guider par votre curiosité. Portez une écoute attentive aux informations que les autres vous révéleront à leur sujet. Elles pourraient vous être utiles...

NÉCROLOGIE

LAMARCHE (DENIS)
Mme Antoinette - 1937-2018

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au Centre Hospitalier de Granby, le 19 mars 2018, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Antoinette Denis, épouse de feu André Lamarche, demeurant à Granby et autrefois de Farnham.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, Céline (Michel Francoeur), Alain (Sandrine), Louise, Manon (Bruno Vachon), Sylvie (Steeve Ferland) et Ginette (Pierre Gaudreau). Elle laisse également ses 17 petits-enfants, ses 6 arrière-petits-enfants ainsi que ses frères et sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, cousins et cousines et autres parents et amis.

La famille vous accueillera le vendredi 23 mars de 14h à 17h et 19h à 22h, le samedi 24 mars à compter de midi au salon funéraire Désourdy Inc. Les funérailles auront lieu ce même samedi 24 mars à 14h en l'église St-Romuald, suivies de l'inhumation au cimetière de Farnham.

Des dons en sa mémoire à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. Formulaires disponibles au salon ou au www.cancer.ca

Désourdy
salons funéraires
crématorium

1 500, rue St-Paul Nord, Farnham, J2N 2W8 - Tél.: 450-293-4474
1 877 293-4474 - Téléc.: 450-293-8525 - farnham@desourdy.ca

CORRUPTION ET FINANCEMENT ILLÉGAL

Nicolas Sarkozy est
formellement accusé

SAMUEL PÉTREQUIN ET
PHILIPPE SOTTO

Associated Press

PARIS — L'ex-président français Nicolas Sarkozy a été accusé, mercredi, d'avoir accepté de l'ancien dictateur libyen Mouammar Kadhafi des dizaines de millions d'euros en financement illégal pour sa campagne présidentielle de 2007.

L'Associated Press a appris d'une source que les juges d'instruction responsables de l'enquête avaient mis en examen et placé sous contrôle judiciaire M. Sarkozy pour corruption passive, financement illégal de campagne électorale et recel de fonds publics.

M. Sarkozy, qui a été président de la France de 2007 à 2012, avait été interrogé par la police pour une deuxième journée consécutive, mercredi, dans le cadre de l'enquête sur un présumé financement illégal de campagne. Après une première journée en garde à vue mardi, il avait passé la nuit chez lui, à Paris, et s'est de nouveau présenté mercredi au commissariat de Nanterre, à l'ouest de la capitale, afin de rencontrer des enquêteurs anticorruption, a confié une source à l'Associated Press, sous le couvert de l'anonymat.

M. Sarkozy, âgé de 63 ans, et son ancien chef de cabinet Claude Guéant ont toujours clamé leur innocence dans cette affaire. Un autre proche de M. Sarkozy, l'ancien ministre Brice Hortefeux, a été rencontré par la police mardi, mais il n'a pas été arrêté. M. Hortefeux a ensuite déclaré sur Twitter que les informations qu'il avait fournies aux autorités devraient contribuer à mettre un terme à une série « d'erreurs et de mensonges ».

On ne sait rien des interrogatoires en garde à vue de



L'ex-président français Nicolas Sarkozy — PHOTO ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

M. Sarkozy, et son avocat, Thierry Herzog, n'a pas répondu à une demande de commentaires.

VERSEMENT SECRET

L'enquête dans cette affaire de financement illégal présumé avait débuté en 2013, mais elle s'est accélérée trois ans plus tard quand l'homme d'affaires franco-libanais Ziad Takiieddine a raconté au site internet Mediapart qu'il avait remis à MM. Sarkozy et Guéant trois valises libyennes contenant en tout cinq millions d'euros. M. Takiieddine prétend avoir remis l'une des trois valises à MM. Sarkozy et Guéant au ministère de l'Intérieur, à l'époque où le futur président était responsable de ce portefeuille dans le gouvernement de Dominique de Villepin.

M. Takiieddine a répété ses allégations mercredi soir dans une entrevue à la chaîne française d'information en continu BFM.

Les allégations font état de quelque 50 millions d'euros (80 millions \$ CAN) versés

secrètement à la campagne Sarkozy par Mouammar Kadhafi. Un tel versement d'argent violerait la limite de 21 millions d'euros permise pour une campagne présidentielle en France, les règles sur le financement provenant de l'étranger de même que celles sur l'identification des donateurs.

M. Takiieddine a ses propres démêlés avec la justice française: on le soupçonne d'avoir illégalement financé la campagne présidentielle du candidat conservateur Édouard Balladur en 1995.

M. Sarkozy, quant à lui, a entretenu des relations complexes avec Mouammar Kadhafi. Une fois à l'Élysée, en 2007, il a rapidement invité le dictateur libyen pour une visite d'État et l'a reçu à Paris avec tous les honneurs. Quatre ans plus tard, la France de Sarkozy a joué un rôle de premier plan dans les frappes aériennes menées par les forces de l'OTAN contre les troupes de Kadhafi, pour venir en aide aux rebelles qui tentaient de renverser le dictateur.

laVoixdel'Est
CONCOURS

Le pool

À la fin de la saison

1 000\$ en chèques-cadeaux du Grand Bazar



AU GRAND BAZAR
La Source
du sport

Règlement du pool sur : www.defihockey.com

Nos 200 meilleurs «poolers»

Rg	NOM	VILLE	B	P	Pts	+/-	Rg	NOM	VILLE	B	P	Pts	+/-	Rg	NOM	VILLE	B	P	Pts	+/-	Rg	NOM	VILLE	B	P	Pts	+/-
1	André Choinière	Shefford	439	694	1133	131	51	Stéphane Gince	Granby	406	667	1073	69	101	René Sévigny	Granby	408	645	1053	18	151	Jean Lachaine	Ste-Madeleine	410	627	1037	115
2	Robin St-Gelais	Freilighburg	434	697	1131	52	52	Pascal Poulin	Granby	443	629	1072	48	102	Gérard Hémond	Waterloo	401	652	1053	76	152	Alain Mercure	Ange-Gardien	433	603	1036	88
3	Jean-Guy Désautels	Granby	459	670	1129	113	53	Michaël Beaulieu	Ange-Gardien	442	630	1072	55	103	Mélan Pruneau	Granby	428	624	1052	16	153	Ludovic Proulx	Roxton Pond	402	634	1036	52
4	Paul Auger	Granby	457	666	1123	101	54	Marcel Daudelin	Granby	419	653	1072	99	104	Gérard Brien	Brigham	413	639	1052	66	154	Claude Meunier	Granby	433	602	1035	46
5	Serge Duguay	Granby	440	683	1123	54	55	Stéphane Cabana	Granby	428	643	1071	128	105	Terry Kent	Granby	421	630	1051	53	155	Marc-Antoine Mercure	Ange-Gardien	414	621	1035	59
6	Michel Laliberté	Granby	461	660	1121	114	56	Barbara Coles	Bromont	430	640	1070	146	106	Pierre-Luc Brien	St-Alphonse-de-Granby	402	649	1051	83	156	Micheline Lemay	Granby	410	625	1035	14
7	Claude Simard	Granby	430	687	1117	94	57	Frédéric Lefebvre	St-Paul-d'Abbotsford	426	643	1069	69	107	Isabelle Tétreault	Granby	391	660	1051	138	157	Robert Pomerleau	Granby	409	626	1035	110
8	Marie-Andrée Yelle	Freilighburg	423	692	1115	112	58	Pascal Choinière	St-Alphonse-de-Granby	400	669	1069	114	108	Frans Legris	Beauharnois	405	645	1050	43	158	Karine Thivierge	Ange-Gardien	396	639	1035	86
9	Ghislain Simard	Granby	435	676	1111	109	59	Constance Brodeur	Granby	383	686	1069	42	109	Sara-Maude Poirier	St-Paul-d'Abbotsford	457	592	1049	116	159	Sofia Digaletos	Granby	381	654	1035	104
10	Normand Fredette	Lawrenceville	483	626	1109	121	60	Benjamin Larouche	Granby	487	581	1068	126	110	Richard Robert	Granby	425	623	1048	108	160	Sylvie Girard	St-Alphonse De Granby	359	676	1035	67
11	Johanne Bernier	Granby	462	646	1108	92	61	Gilles Fournier	Ange-Gardien	422	646	1068	84	111	Cynthia Perras	Granby	407	641	1048	111	161	Alain Riendeau	Granby	442	592	1034	82
12	Louise Couture	Granby	436	672	1108	69	62	Raphaël Massé	Granby	392	676	1068	124	112	Laurian St-Onge	Granby	404	644	1048	84	162	Sirena Lepitre	Granby	416	618	1034	44
13	Pierre Papineau	Granby	426	680	1106	107	63	GINETTE BÉLANGER	Shefford	464	602	1066	52	113	Patricia Houle	Cowansville	431	615	1046	123	163	Bruno Côté	Granby	410	624	1034	99
14	Pit Côté	Granby	422	680	1102	70	64	Annie Papineau	Granby	423	643	1066	55	114	Sylvain Dalpé	Bedford	459	586	1045	62	164	Daniël Larocche	Granby	399	635	1034	96
15	Jacques Legris	Granby	436	664	1100	127	65	Sylvain Roy	Waterloo	417	648	1065	60	115	Stéphane Robert	Ange-Gardien	424	621	1045	107	165	Jean-Marc Dubé	Cowansville	395	639	1034	40
16	Manuel Paquette	Ste-Cécile-de-Milton	445	654	1099	80	66	Shirley Wilson	Fulford	416	649	1065	75	116	Denis Larivière	Bedford	397	648	1045	102	166	Michaël Houle	Cowansville	448	585	1033	71
17	Gisèle Roy	Granby	434	665	1099	89	67	Danie Perreault	Waterloo	423	641	1064	95	117	Pierrette L'Heureux	Granby	382	663	1045	61	167	Pierre Despars	Granby	424	609	1033	107
18	Tristan St-Gelais	Freilighburg	424	675	1099	31	68	Sabrina Marion-Massé	Granby	427	636	1063	96	118	Gérald Laliberté	Mansenville	432	612	1044	99	168	Ismaël Caron	Granby	396	637	1033	18
19	André Robert	Farnham Ouest	458	639	1097	124	69	Brian Kent	Granby	413	650	1063	83	119	Richard Bélanger	Granby	428	616	1044	85	169	Pierre Rousseau	Acton Vale	409	623	1032	56
20	Donovan Béliveau	Granby	457	640	1097	68	70	Michel Nicol	Granby	429	633	1062	23	120	Micheline Frenière	Granby	427	617	1044	80	170	Dominique Laprade	Granby	383	649	1032	61
21	Mario Vaillancourt	Lawrenceville	433	663	1096	138	71	Linda Ménard	Montréal	404	658	1062	119	121	Albert Choquette	St-Paul-d'Abbotsford	423	621	1044	42	171	Claudine Pelletier	Granby	369	663	1032	104
22	Pierre Végard	Granby	417	678	1095	119	72	Yvon Lapointe	Granby	418	643	1061	93	122	Kosta Digaletos	Granby	410	634	1044	95	172	Alain Meunier	Granby	349	683	1032	71
23	Pierre Daudelin	Granby	429	665	1094	106	73	Claudette Charland	Granby	410	651	1061	67	123	Ghislain Côté	Ange-Gardien	407	637	1044	95	173	Pierre Loignon	Granby	437	594	1031	106
24	Marie-Belle Venne	Farnham	446	647	1093	98	74	Yves Gauthier	Granby	392	669	1061	95	124	Ghyslain Tétreault	Granby	398	646	1044	130	174	Mary-France Dover	Cowansville	394	637	1031	50
25	André Brochu	Granby	413	679	1092	100	75	Josée Carron	Waterloo	415	645	1060	74	125	Louis Arcand	Shefford	398	646	1044	125	175	Xavier Côté	Granby	431	599	1030	102
26	Matthew Skinner	Granby	455	636	1091	124	76	Gérald Coupland	Granby	434	625	1059	107	126	Aldo Antonoli	Shefford	394	650	1044	51	176	Guy Beauregard	Granby	408	622	1030	37
27	Paul Demers	Granby	444	645	1089	107	77	Richard Castonguay	Granby	426	633	1059	98	127	Vicky Samson	Roxton Pond	387	657	1044	57	177	David Lacroix	Granby	402	628	1030	-6
28	Serge Nolin	Farnham	417	668	1085	99	78	Michel Richer	Cowansville	409	650	1059	65	128	Denis Allaire	St-Césaire	376	668	1044	75	178	Madeleine Fontaine	Ste-Cécile-de-Milton	390	640	1030	49
29	Jacinthe Lapierre	Shefford	416	666	1082	92	79	Serge Proulx	Roxton Pond	448	610	1058	82	129	Mélissa Massé	Granby	403	640	1043	68	179	Ella Smith	Bonaventure	449	580	1029	89
30	Simon Mercure	Ange-Gardien	425	666	1081	78	80	Alain Dalpé	St-Césaire	437	621	1058	94	130	Fernand Jodoin	St-Pie	410	632	1042	39	180	Michel Foisly	Waterloo	431	598	1029	70
31	André Foisy	Granby	429	651	1080	111	81	Luc Trottier	Granby	416	642	1058	114	131	Annie Choinière	Granby	379	663	1042	28	181	Daniël Lapierre	Granby	378	651	1029	60
32	Jacques Barber	Ange-Gardien	394	685	1079	137	82	Jason Béliveau	Granby	413	645	1058	109	132	Marc Caron	Granby	374	668	1042	59	182	Jenny Turcotte	Granby	439	589	1028	19
33	Justin Breault	Dunham	412	666	1078	41	83	Marco Deblois	Farnham	401	657	1058	73	133	Alexandre Grenier	Ange-Gardien	422	619	1041	92	183	Sid Youssi	Lac-Brome	414	614	1028	42
34	Michaël Barber	Ange-Gardien	446	631	1077	99	84	Yvan Michaud	Rougemont	448	609	1057	134	134	André Whitton	Acton Vale	414	627	1041	74	184	Lynda Fontaine	Granby	406	622	1028	70
35	Lise Fredette	Lawrenceville	445	632	1077	120	85	André Meunier	Ste-Cécile-de-Milton	418	639	1057	72	135	Scott Dauphinais	Granby	400	641	1041	109	185	Michel Auger	St-Paul-d'Abbotsford	392	636	1028	8
36	Hugo Gévy	Granby	444	633	1077	110	86	Xavier Pontbriand	Roxton Pond	413	644	1057	117	136	Claude Perron	St-Hyacinthe	400	641	1041	91	186	Elias Digaletos	Granby	408	619	1027	103
37	Jean-François Mercure	Farnham	443	634	1077	64	87	Marcel Bousquet	Granby	400	657	1057	127	137	Mireille Rousselle	Farnham	396	645	1041	147	187	Alexandre Giroux	Granby	406	621	1027	17
38	Maxime Poissant	Shefford	382	695	1077	44	88	Raoul Couture	Granby	393	664	1057	123	138	Tommy Bernatchez	Granby	420	620	1040	104	188	Danielle Dion	Dunham	404	623	1027	58
39	Denis Phin	Granby	454	622	1076	71	89	Brigitte Sénécal	Bromont	390	667	1057	81	139	Simon Maynard	Montréal	414	626	1040	31	189	Diane Boulais	Farnham	398	629	1027	50
40	André Bélanger	Granby	420	656	1076	123	90	Sylvie Clavey	Sutton	444	612	1056	111	140	Pierre Chicoine	Granby	387	653	1040	88	190	Jocelyn Pépin	Cowansville	388	639	1027	74
41	Justin Bouchard	St-Césaire	420	656	1076	105	91	Guillaume Surprenant	Cowansville	412	644	1056	160	141	Yann-Félix Lapointe	Granby	424	615	1039	89	191	Lynda Beauregard	St-Paul-d'Abbotsford	434	592	1026	59
42	Chantale Delisle	Granby	418	658	1076	107	92	Luc Lacasse	Granby	408	648	1056	88	142	Denis Verrier	Roxton Falls	413	626	1039	46	192	Serge Dutil	Granby	423	603	1026	55
43	Catherine Poltras-Boulay	Granby	414	662	1076	108	93	Richard Massé	Granby	397	659	1056	74	143	GINETTE MEUNIER	Granby	407	632	1039	49	193	William Grenier	Shefford	398	628	1026	19
44	Hélène Duguay	Granby	424	651	1075	43	94	Lucie Fontaine	Ste-Cécile-de-Milton	437	618	1055	68	144	Denis Pépin	Cowansville	405	634	1039	-13	194	Jason Joncas	Farnham	367	659	1026	59
45	Christian Lussier	Valcourt	402	673	1075	86	95	Tommy Legris	Granby	424	631	1055	117	145	Paul Harding	St-Alphonse-de-Granby	387	652	1039	104	195	Yves Bernatchez	Granby	427	598	1025	110
46	Jonathan Fraser	Shefford	443	631	1074	80	96	Yvan Chabot	St-Césaire	410	645	1055	71	146	Laurier Ménard	Granby	438	600	1038	57	196	Roger Marchand	Granby	407	618	1025	118
47	Herbert Coles	Fulford	419	655	1074	94	97	Brigitte Hémond	Waterloo	409	646	1055	30	147	Gaston Lacroix	Cowansville	434	604	1038	102	197	Marcel Bonneau	Roxton Falls	385	640	1025	38
48	Anna Surprenant	Cowansville	438	635	1073	97	98	Rénauld Gagné	Granby	408	647	1055	148	148	Normand Côté	Granby	397	641	1038	99	198	Jacqueline Gévy	Granby	423	601	1024	-7
49	Valérie Couture	Granby	420	653	1073	124	99	Josée Mailly	Cowansville	353	702	1055	105	149	Félix Dauphinais	Granby	376	662	1038	104	199	Christian Mailhot	Granby	419	605	1024	97
50	Élizabeth Wilson	Cowansville	419	654	1073	80	100	Nicole Beauregard	Granby	416	638	1054	44	150	Michel Dufresne	Waterloo	411	626	1037	61	200	Sophie Vallières	Granby	415	609	1024	144

**Le meilleur
pointeur
de la semaine :**

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Tampa Bay	73	50	19	2	2	44	264	205	104	27-8-2-0	23-11-0-2	7-2-1-0	G-2
Boston	71	45	17	7	2	42	239	184	99	25-7-5-0	20-10-2-2	7-2-1-0	P-1
Toronto	73	43	23	5	2	36	246	208	93	25-8-2-0	18-15-3-2	5-3-1-1	P-1

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Washington	73	42	24	6	1	39	229	217	91	26-9-1-0	16-15-4-1	7-3-0-0	G-1
Pittsburgh	74	42	27	3	2	40	243	225	89	27-8-1-0	15-19-2-2	6-3-1-0	G-1
Columbus	74	41	28	1	4	35	210	206	87	24-11-1-1	17-17-0-3	9-1-0-0	G-9

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Philadelphie	74	37	25	5	7	35	222	220	86	18-13-3-3	19-12-2-4	3-5-0-2	P-1
New Jersey	73	37	28	4	4	32	219	221	82	18-14-2-1	19-14-2-3	4-6-0-0	P-2
Floride	71	37	27	4	3	34	219	218	81	22-11-1-2	15-16-3-1	7-2-1-0	G-2
Caroline	73	31	31	8	3	28	197	232	73	16-15-5-1	15-16-3-2	4-6-0-0	P-1
N.Y. Rangers	73	32	33	3	5	29	211	236	72	20-14-2-2	12-19-1-3	5-3-1-1	P-2
N.Y. Islanders	73	31	32	7	3	28	235	263	72	17-14-3-1	14-18-4-2	2-5-2-1	G-1
Detroit	73	27	35	10	1	22	189	228	65	14-14-7-1	13-21-3-0	1-8-1-0	G-1
Montréal	74	26	36	6	6	24	185	237	64	17-12-4-4	9-24-2-2	1-7-1-1	P-4
Ottawa	72	26	35	4	7	24	199	251	63	15-15-2-4	11-20-2-3	5-4-0-1	P-2
Buffalo	73	23	38	10	2	22	173	240	58	11-22-3-2	12-16-7-0	4-5-0-1	P-2

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Nashville	72	48	14	4	6	43	236	178	106	25-7-1-3	23-7-3-3	9-0-0-1	G-4
Winnipeg	73	44	19	8	2	42	242	190	98	27-7-2-0	17-12-6-2	7-2-1-0	G-3
Minnesota	73	41	24	6	2	38	227	210	90	24-6-6-1	17-18-0-1	5-4-1-0	P-1

SECTION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Vegas	73	47	21	3	2	44	248	200	99	26-9-1-1	21-12-2-1	6-4-0-0	G-2
San Jose	73	41	23	6	3	37	225	201	91	22-11-2-1	19-12-4-2	8-2-0-0	G-5
Los Angeles	74	40	27	6	1	38	212	186	87	19-14-3-0	21-13-3-1	5-3-1-1	P-1

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Colorado	73	40	25	7	1	39	236	210	88	25-9-2-0	15-16-5-1	6-1-3-0	G-2
Anaheim	73	37	24	5	7	33	206	197	86	22-10-3-2	15-14-2-5	6-3-0-1	G-3
Dallas	74	38	28	5	3	34	212	201	84	24-10-3-0	14-18-2-3	2-5-2-1	P-6
St. Louis	72	39	28	5	0	36	201	193	83	21-15-0-0	18-13-5-0	5-4-1-0	G-2
Calgary	74	35	29	5	3	33	204	222	80	15-17-3-1	20-12-2-4	3-6-1-0	P-3
Edmonton	73	32	36	4	1	28	208	234	69	16-17-3-0	16-19-1-1	5-4-1-0	G-1
Chicago	74	30	35	8	1	29	209	228	69	17-16-4-0	13-19-4-1	3-6-1-0	P-4
Arizona	73	25	37	6	5	23	179	231	61	15-20-1-3	10-17-5-2	6-3-1-0	G-2
Vancouver	73	25	39	6	3	25	187	240	59	12-18-5-1	13-21-1-2	1-7-2-0	P-7

LNH

- Mardi 20 mars**
 Dallas 3 Washington 4
 Edmonton 7 Caroline 3
 Columbus 5 N.Y. Rangers 3
 Pittsburgh 1 N.Y. Islanders 4
 Philadelphie 4 Detroit 5 (F)
 Floride 7 **Ottawa** 2
 Toronto 3 Tampa Bay 4
 Los Angeles 1 Winnipeg 2 (P)
 Colorado 5 Chicago 1
 Vancouver 1 Vegas 4
 New Jersey 2 San Jose 6
Mercredi 21 mars
 Arizona 4 Buffalo 1
Montréal 3 Pittsburgh 5
 Boston à St. Louis, 20h.
 Anaheim à Calgary, 21h30.
Jeudi 22 mars
 Arizona en Caroline, 19h.
 Floride à Columbus, 19h.
 Tampa Bay à N.Y. Islanders, 19h.
 N.Y. Rangers à Philadelphie, 19h.
 Edmonton à **Ottawa**, 19h30.
 Washington à Detroit, 19h30.
 Toronto à Nashville, 20h.
 Vancouver à Chicago, 20h30.
 Los Angeles au Colorado, 21h.
 Vegas à San Jose, 22h.
Vendredi 23 mars
Montréal à Buffalo, 19h.
 New Jersey à Pittsburgh, 19h.
 Anaheim à Winnipeg, 20h.
 Vancouver à St. Louis, 20h.
 Boston à Dallas, 20h30.
Samedi 24 mars
 Vegas au Colorado, 15h.
 Calgary à San Jose, 16h.
 St. Louis à Columbus, 19h.
 Arizona en Floride, 19h.
 Chicago à N.Y. Islanders, 19h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 21 mars.

	B	A	Pts
Kucherov, TB	37	57	94
MacKinnon, Col	38	53	91
McDavid, Edm	34	56	90
Malkin, Pit	40	49	89
Giroux, Phi	26	61	87
Stamkos, TB	27	58	85
Kopitar, LA	29	53	82
Gaudreau, Cal	23	59	82
Ovechkin, Was	44	37	81
Wheeler, Win	19	62	81
Kessel, Pit	29	51	80
Rantanen, Col	26	53	79
Voracek, Phi	18	61	79
Hall, NJ	32	46	78
Crosby, Pit	23	54	77
Tavares, NYI	32	43	75
Marchand, Bos	31	44	75
Barzal, NYI	20	55	75
Barkov, Flo	26	47	73
E. Staal, Minn	39	32	71
Kuznetsov, Was	21	50	71
Seguin, Dal	39	31	70
Couturier, Phi	30	40	70
Pastrnak, Bos	28	42	70
Kane, Chi	25	45	70
Laine, Win	43	25	68
Benn, Dal	27	41	68
Panarin, Cib	25	43	68
Marchessault, Vegas	23	44	67
Bailey, NYI	18	49	67
Karlsson, Vegas	39	27	66

HOCKEY

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 20 mars.

	MJ	B	A	PTS
Gallagher	73	26	18	44
Galchenyuk	73	16	28	44
Pacioretty	64	17	20	37
Drouin	68	11	26	37
Petry	73	10	25	35
Byron	73	17	13	30
Hudon	66	8	18	26
Danault	52	8	17	25
Shaw	51	10	10	20
Lehkonen	57	9	8	17
Weber	26	6	10	16
Reilly	49	2	13	15
Carr	30	4	10	14
Benn	70	4	9	13
Deslauriers	49	8	4	12
Froese	45	3	8	11
Shaw	63	4	6	10
Alzner	73	1	9	10
De La Rose	46	3	6	9
Mete	49	0	7	7
Scherbak	19	3	2	5
Schlemko	34	1	3	4
Juulsen	14	1	0	1
Niemi	21	0	1	1
Price	43	0	0	0
Lindgren	14	0	0	0
McCarron	10	0	0	0
Lemout	9	0	0	0
Hemsky	7	0	0	0
Valiev	2	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DP	Ba	JB	Moy	%Arr.
Price	1522	6	124	1	2,98	,904	
Niemi	5	8	4	55	0	3,19	,911

LNAH

PREMIER TOUR (4 DE 7)

- Samedi, 17 mars**
 Sorel-Tracy 6 Trois-Rivières 2
 (Série égale 2-2)
 Rivière-du-Loup 4 Thetford 3
 (Série égale 2-2)
 Jonquière 0 St-Georges 2
Dimanche, 18 mars
 St-Georges 1 Jonquière 5
 (Jonquière mène la série 3-2)
Jeudi 22 mars
 Thetford à Rivière-du-Loup, 20h
 Trois-Rivières à Sorel-Tracy, 20h

LHJAAAQ

DEUXIÈME RONDE (4 de 7)

- Vendredi 16 mars**
 Chambly 3 Terrebonne 4
 Mtl-Nord 2 Longueuil 7
 Valleyfield 5 Granby 1
 St-Jérôme 6 Gatineau 1
Dimanche 18 mars
 Terrebonne 6 Chambly 1
 (Terrebonne gagne la série 4-0)
 Granby 3 Valleyfield 1
 St-Jérôme 3 Gatineau 2
 Longueuil 13 Montréal-Est 2
 (Longueuil gagne la série 4-0)
Lundi 19 mars
 St-Jérôme 4 Gatineau 3
 (St-Jérôme gagne la série 4-0)
Mardi 20 mars
 Valleyfield 0 Granby 3
 (Granby gagne la série 4-1)

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 21 mars.

	MJ	B	A	PTS
Stone	58	20	42	62
Karlsson	66	8	48	56
Hoffman	72	22	29	51
Duchene	72	22	27	49
Dzingel	69	20	13	33
Ryan	52	8	19	27
Pageau	68	12	14	26
Pyatt	71	7	14	21
Gaborik	45	11	9	20
Chabot	53	6	14	20
Ceci	72	5	13	18
Smith	58	5	13	18
Burrows	61	5	7	12
Paajarvi	69	7	3	10
Borowiecki	42	3	7	10
Wideman	16	3	5	8
Claesson	54	1	6	7
McCormick	20	2	2	4
White	15	2	1	3
Condon	28	0	2	2
Chlapik	11	0	2	2
Paul	11	1	0	1
Sieloff	1	1	0	1
Harpur	35	0	1	1
O'Brien	10	0	1	1
Brown	4	0	1	1
Burgoerfer	2	0	1	1
Anderson	52	0	0	0
Rodewald	4	0	0	0
Jaros	2	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DP	Ba	JB	Moy	%Arr.
Anderson	2121	6	157	2	3,26	,901	
Condon	514	5	78	0	3,23	,905	

LHSAAQ

DE BONNS RÉSULTATS EN ATHLÉTISME

Plus de 260 athlètes venus de la région et d'ailleurs ont participé à la Classique Massey-Vanier – Mes Premiers Jeux, un événement d'athlétisme organisé par le club Adrenaline Granby-Bromont et tenu à l'école secondaire Massey-Vanier le week-end dernier. La compétition, qui mettait en vedette des jeunes de 6 à 13 ans, a attiré 90 athlètes de plus que l'année dernière, ce qui constitue un record. Maélie Larose et Thomas Mendes, chez les cocinelles, Andrey Mendes et Zachary Landry, chez les colibris, Zoey St-Jean et Caleb Pivin, chez les minimes, de même que Kathryn Moreland et Zachary Rodrigue, chez les benjamins, ont triomphé dans leur catégorie respective au pentathlon. Sur la photo, on reconnaît plusieurs des athlètes les plus méritants du club Adrenaline accompagnés de Fathi Boutartour, leur entraîneur.



LA VOIX DE L'EST — PHOTO FOURNIE

BASEBALL AU STADE OLYMPIQUE

Russell Martin souhaite voir la plus grosse foule possible

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Russell Martin souhaite voir « le plus de gens possible » au Stade olympique pour les deux matchs préparatoires des Blue Jays de Toronto, lundi et mardi prochains, afin d'envoyer le message le plus fort possible aux autorités du Baseball majeur.

« C'est une question de force du nombre, a déclaré Martin au cours d'une téléconférence, même si le relationniste des Jays ne souhaitait pas que l'avenir du baseball à Montréal soit abordé. Plus il y aura de monde, plus ça enverra un message fort au Baseball majeur, que ça démontrera tout l'engouement. »

Il semble toutefois que les quelque 50 000 spectateurs qui y assisteront représentent déjà un « message fort » aux yeux du Baseball majeur, selon John McHale fils, vice-président administration de la MLB. « Je pense qu'une moyenne de 25 000 spectateurs par rencontre, c'est tout un signal », a-t-il déclaré au cours d'un entretien téléphonique avec *La Presse canadienne*.

Jacques Aubé, vice-président exécutif et chef de l'exploitation d'evenko, promoteur des deux rencontres face aux Cardinals de St. Louis, a confirmé mardi que déjà plus de 40 000 billets avaient trouvé preneurs et qu'il visait « 25 000, voire 30 000 spectateurs » par rencontre.

Pour McHale, ces chiffres représenteraient une excellente nouvelle. « Toutes les équipes des Majeures attirent de moins bonnes foules les



Russell Martin — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

lundis et mardis en saison régulière. Alors 25 000 spectateurs pour des rencontres préparatoires qui n'impliquent pas un club montréalais, c'est très bien. »

Le receveur québécois a moussé l'événement en rappelant que Marcus Stroman sera le partant pour le match de lundi.

« Stroman, c'est l'un des meilleurs lanceurs dans la ligue et sûrement l'un des plus divertissants, a-t-il dit de Dunedin, en Floride, avant que les Jays affrontent les Phillies de Philadelphie, dans la Ligue des Pamplemousses. C'est un gars qui s'alimente de l'énergie de la foule. Avec une bonne foule, on aura un Stroman énergétique. C'est un gars amusant à regarder. »

UNE MEILLEURE SAISON ?

Ennuyé par les blessures une grande partie de la dernière campagne, Martin souhaite évidemment rebondir cette saison. Pour ce faire, il a modifié son entraînement au cours de l'hiver et il se présentera avec une dizaine de livres de plus sur les losanges.

« Il y a deux ans, j'étais trop maigre, a-t-il noté. Là, je vais jouer autour de 215 livres. Je me sens très bien, je suis en grande forme physiquement et je ne souffre d'aucune blessure. »

Afin de maximiser ses performances, Martin souhaiterait voir son utilisation modifiée, en disputant deux matchs sur trois derrière le marbre et l'autre à l'avant-champ. « C'est ce qui s'était produit à ma deuxième saison à Pittsburgh et j'avais été en grande forme toute la campagne. »

Il avait d'ailleurs connu l'une de ses meilleures saisons en carrière avec des moyennes de ,290/,402/,430. Même s'il avait été limité à 111 rencontres, il avait frappé 11 circuits et 20 doubles en plus de produire 67 points, des chiffres qui lui avaient permis de terminer au 13e rang du scrutin du joueur par excellence de la Nationale.

Quant aux Jays, il estime que la clé du succès sera l'état de santé de leurs lanceurs partants.

Après leurs deux matchs face aux Cardinals, les Jays amorceront leur saison à domicile le jeudi 29 mars, avec une série de trois rencontres contre les Yankees de New York.

RESSORTS D'AUTOS
MÉNARD RAV

1151, rue Principale, Granby | 450 378-4740

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

1

16752

2

16752

LAPLACE

22 mars 2018

1 Oreille gauche de l'homme. 2 La botte droite de l'homme. 3 Position de la bretelle droite du pantalon. 4 Le talon de la hache. 5 Une racine différente à gauche sous l'entaille. 6 Une bille de bois de gauche est plus courte. 7 Forme de l'écorce de la grume de droite. 8 Sol non indiqué derrière l'arbre de droite.



Le Granbyen Philippe Gatién a eu son gros mot à dire dans les succès du Bellemare en saison régulière, lui qui a remporté 11 de ses 12 décisions, qui a conservé une moyenne de buts alloués de 2,40 et dont le pourcentage d'arrêts s'est élevé à ,919. — PHOTO JOEL LABRIE

« C'est notre année... encore »

Philippe Gatién entend bien savourer un autre championnat des séries à Louiseville



MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.ca

GRANBY — Philippe Gatién se prépare à vivre une deuxième finale en autant de saisons dans l'uniforme du Bellemare de Louiseville, de la Ligue de hockey senior AAA du Québec. Et il est convaincu qu'il mettra la main sur un autre championnat des séries.

« On a toute une équipe, explique le gardien granbyen de 23 ans. On est solides partout et on est en mission. Je pense que c'est notre année... encore. »

Cette saison, on avait véritablement l'impression qu'il y avait le Bellemare... et le reste de la ligue. Louiseville a remporté 19 de ses 22 matchs et l'une de ses trois défaites est survenue en bris d'égalité.

Gatién a eu son gros mot à dire dans les succès du Bellemare, lui

qui a remporté 11 de ses 12 décisions, qui a conservé une moyenne de buts alloués de 2,40 et dont le pourcentage d'arrêts s'est élevé à ,919. Après avoir appris aux côtés du vétéran Joël Quirion la saison dernière, à ses premiers pas au hockey senior, il s'est vu confier le rôle de gardien no 1 en cours de campagne. Il faut dire qu'il avait commencé à démontrer ce qu'il avait dans le ventre le printemps dernier en volant la vedette en grande finale face au BigFoot de Saint-Léonard-d'Aston en relève à Quirion, blessé.

« En début de saison, je jouais un match, Joël en jouait un et ainsi de suite, reprend l'étudiant en géographie à l'Université Laval. Puis, les entraîneurs ont décidé que j'étais leur homme et j'ai eu beaucoup joué en fin de saison et en début de séries jusqu'à ce que je me blesse en demifinale face au BigFoot. C'est une blessure mineure et puisque j'aurai eu le temps de me reposer, je devrais être prêt pour le début de la finale. »

Il faut savoir que l'autre demifinale n'est pas encore terminée, les Loups de La Tuque étant en avance par trois victoires à deux sur le Condor de Saint-Cyrille,

tombeur des Maroons. La finale de la LHSAAAQ débutera le vendredi 30 mars, à Louiseville.

HEUREUX LÀ OÙ IL EST

Philippe Gatién ne se gêne pas pour le dire : il est heureux avec le Bellemare, une bonne équipe et une bonne organisation.

« Je suis bien à Louiseville, dit-il. On est dirigés par des hommes de hockey compétents, il y a toujours beaucoup de monde à nos matchs et le vestiaire est rempli de bons joueurs, mais aussi de bons gars. J'aime ce que je vis ici. »

Gatién avait participé au camp d'entraînement du Cool FM de Saint-Georges-de-Beauce, de la Ligue nord-américaine, la saison dernière. Il hésite quand on lui demande s'il répondrait positivement à un nouvel appel de la LNAH.

« J'irais probablement, question de voir où est-ce que j'en suis rendu dans ma progression. C'est une grosse ligue, avec d'excellents joueurs, des gars qui arrivent de la Ligue américaine, de la East Coast, de l'Europe, de partout. En même temps, le niveau de jeu est solide dans la LHSAAAQ et j'ai même senti qu'il avait augmenté cette saison, particulièrement chez les gardiens. Ce n'est pas gênant de jouer ici. »

Surtout quand on défend les couleurs de la meilleure équipe de la ligue.

UNE PREMIÈRE DEPUIS 2008

Les Blackhawks ne seront pas des séries

Associated Press

CHICAGO — Ce qu'il restait de la foule au United Center était plutôt tranquille au moment où s'écoulaient les dernières secondes signifiant la fin d'une époque. Il n'y a eu aucun ralliement de la part des Blackhawks de Chicago. Aucune poussée finale.

Les séries éliminatoires de la LNH débuteront sans la présence des Blackhawks pour une première fois en une décennie. Une défaite de 5-1 face à l'Avalanche du Colorado a officialisé ce scénario, mardi soir.

Des joueurs blessés, des étoiles pâlistantes et un manque d'expérience ont coulé les Blackhawks après une époque marquée par trois titres de la coupe Stanley. « C'est une saison difficile », a reconnu l'entraîneur Joel Quenneville.

La dernière fois que les Blackhawks n'ont pas participé aux séries, Quenneville était entraîneur de l'Avalanche. Il a quitté l'équipe après avoir vu sa troupe être balayée par les Red Wings de Detroit au deuxième tour des séries lors du printemps 2008 et a remplacé Denis Savard derrière le banc des Blackhawks après quatre rencontres la saison suivante.

Les Blackhawks ont ensuite connu la meilleure décennie de leur histoire. Menés par un noyau incluant Jonathan Toews, Patrick Kane et Duncan Keith, ils ont gagné trois fois la coupe Stanley et ont atteint la finale d'association à deux autres reprises. Ils ont aussi participé aux séries éliminatoires lors de neuf saisons consécutives.

Il semble toutefois que l'âge et les changements forcés par le plafond salarial ont finalement rattrapé les Blackhawks (30-35-9), qui occupent le dernier rang de la section centrale avec huit matchs à disputer à leur calendrier.

« Nous avons eu de très bons joueurs et de très bonnes équipes, avec beaucoup de profondeur, a noté Quenneville. Nous n'avons pas toujours eu de bons débuts de saison, mais nous avons différentes options pour redresser la barre. L'arène vibrait et nous étions excellents à domicile, très bons à l'étranger. Nous étions constants. »

« Cette saison, nous sommes imprévisibles dans nos matchs même si nous continuons à avoir du succès au niveau de la possession de la rondelle. Et nous n'avons pas atteint le niveau nécessaire pour avoir du succès soir après soir. »

DES BLESSURES QUI FONT MAL

Une blessure au gardien étoile Corey Crawford a également contribué au déclin rapide des Blackhawks. Âgé de 33 ans, Crawford n'a pas joué depuis le 23 décembre en raison d'une blessure au haut du corps. Anton Forsberg, Jean-François Bérubé et Jeff Glass n'ont pas été en mesure de prendre le relais.

Les Blackhawks ont aussi été privés de l'attaquant Marian Hossa pendant toute la saison en raison de problèmes de santé. On ne sait pas s'il sera en mesure de disputer un autre match dans sa carrière.

« Il y aura toujours des blessures, a rappelé Quenneville. Par le passé, nous étions capables de surmonter les défis associés aux blessures. Cette saison, nous n'en avons pas été capables. »

Toews, Keith et le défenseur Brent Seabrook ont tous vu leur niveau de jeu baisser cette saison après de longues campagnes et de nombreuses affectations internationales. Les jeunes défenseurs des Blackhawks n'ont pas été à la hauteur et l'attaquant Brandon Saad n'a pas connu la saison espérée à son retour à Chicago à la suite d'une transaction avec les Blue Jackets de Columbus pendant la saison morte.



Jonathan Toews (à droite sur la photo), Duncan Keith et Brent Seabrook ont tous vu leur niveau de jeu baisser cette saison. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

DÉFAITE DE 5-3 À PITTSBURGH

Le Canadien s'incline lors du retour de Carey Price

La Presse canadienne

PITTSBURGH — L'offensive du Canadien de Montréal a retrouvé un peu de ses repères, mais même le retour au jeu de Carey Price n'a pas suffi face à des Penguins de Pittsburgh plus affûtés, qui ont eu le meilleur 5-3, mercredi.

Jonathan Drouin, Nikita Scherbak et Jacob de la Rose ont fait mouche pour le Canadien (26-36-12), qui a encaissé un quatrième revers d'affilée. Le but de Drouin, tard en première période, a mis fin à une séquence de 166 minutes et 33 secondes du Tricolore sans faire bouger les cordages.

«L'effort est là pour la majorité des joueurs, a souligné l'entraîneur-chef du Canadien, Claude Julien. Sur les buts accordés, ce sont des erreurs — la rondelle ne sort pas quand tu en as la chance en désavantage numérique — et ça vient te hanter. Il y a des erreurs, même de la part de vétérans dont on s'attend à mieux. Il y a beaucoup de joueurs qui sont frustrés et ça se voit parfois.»

«Quand tu joues contre une équipe comme Pittsburgh et que tu fais des erreurs, tu vas payer le prix.»

Remis d'une commotion cérébrale subie le 20 février dernier, Price a souvent été laissé à lui-même et il a accordé cinq buts sur 39 tirs.

Jake Guentzel a récolté un but et deux aides, tandis qu'Evgeni Malkin et Sidney Crosby ont amassé chacun un but et une aide pour les Penguins (42-27-5). Patric Hornqvist et Derick Brassard ont aussi touché la cible, tandis que Phil Kessel a accumulé deux aides. Casey DeSmith a repoussé 27 tirs.



Carey Price a stoppé la tentative de Derick Brassard avec son bouclier sur un tir de pénalité. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

LE CHAT ET LA SOURIS

Les visiteurs ont été les premiers à cogner à la porte, mais DeSmith l'a refermée aux dépens de Paul Byron, qui s'est amené en échappée après seulement 17 secondes de jeu.

Price a ensuite eu droit à son premier test, mais il a stoppé la tentative de Brassard avec son bouclier sur un tir de pénalité.

Malkin a ouvert la marque après 9: 53 de jeu, quand il a plongé pour frapper une rondelle libre devant le filet de Price. Malkin est ensuite entré en contact avec le gardien, puis la rondelle a franchi la ligne des buts après qu'elle eut touché la jambe de l'attaquant des Penguins. Julien a contesté le but, croyant qu'il y avait obstruction contre Price, mais les arbitres n'ont pas changé d'avis malgré une consultation vidéo. «Je ne

suis pas prêt à parler des décisions des arbitres, a dit Julien. En bout de ligne, tu dois respecter leurs décisions même si tu n'es pas d'accord.»

Hornqvist a doublé l'avance des Penguins en avantage numérique avec 2: 29 à faire au premier vingt, à l'aide d'un tir balayé qui est passé entre les jambes de Price.

Drouin a mis fin à la disette du Tricolore avec 30 secondes à faire à la première période. La rondelle est revenue vers lui dans l'enclave et il l'a frappée au vol, ce qui a surpris DeSmith.

Le Canadien a continué sur sa lancée au retour de l'entracte, mais DeSmith a d'abord tenu le fort en frustrant Brendan Gallagher sur un tir de pénalité.

Scherbak a finalement créé l'égalité à 8: 19, en infériorité numérique. Il

s'est présenté seul devant DeSmith et l'a battu à l'aide d'une belle feinte du revers.

De la Rose a donné les devants au Canadien pour une première fois dans le match à 14: 24, quand il a profité de son propre retour pour inscrire son quatrième but de la saison.

Crosby a ramené tout le monde à la case départ avant la fin de l'engagement. Le capitaine des Penguins a touché le disque au vol deux fois, pour battre Price du revers.

Brassard a finalement tranché en avantage numérique après 2: 38 de jeu en troisième période. Il a profité d'une remise parfaite de Guentzel pour décocher un tir sur réception qui n'a laissé aucune chance à Price. Guentzel a tourné le fer dans la plaie avec 1: 33 à faire.

SOUTENUS APRÈS LE DÉCÈS DE LEUR FILS

Karlsson et son épouse remercient le public

La Presse canadienne

OTTAWA — Le défenseur des Sénateurs d'Ottawa Erik Karlsson et son épouse Melinda ont exprimé leurs remerciements pour le support du public après la nouvelle du décès de leur fils, mardi.

Les Karlsson se sont exprimés dans un message affiché sur Twitter et dans lequel le couple confirmait que le fils du couple, Axel, était mort-né.

«En ces temps très éprouvants, c'est difficile de voir la lumière au

bout du tunnel, mais nous savons que nous allons y arriver un jour, ont-ils écrit. Nous voulons remercier tout le monde pour l'amour et le soutien que nous avons reçus et pour avoir respecté notre vie privée et le processus que nous avons besoin de traverser.»

«Nous nous considérons chanceux d'être les parents d'Axel. Même s'il est mort-né, nous savons que nous le tiendrons de nouveau dans nos bras un jour, dans des circonstances différentes, et que la joie qu'il nous a apportée sera avec nous pour

toujours.»

Le capitaine des Sénateurs, âgé de 27 ans, et son épouse avaient annoncé en novembre qu'ils attendaient leur premier enfant.

Les coéquipiers de Karlsson ont affiché toute leur sympathie après leur match de mardi contre les Panthers de la Floride au Centre Canadien Tire.

«Je ne peux pas imaginer ce qu'Erik et Melinda vivent en ce moment, a déclaré le défenseur Mark Borowiecki. Ça met la vie et ce qui se passe ici en perspective. C'est

important de prendre le temps de vivre ce deuil et d'être ensemble.»

«Il y a tant d'amour venant de ce vestiaire pour eux. Erik est un membre très important de notre équipe et Erik et Melinda apportent beaucoup à cette communauté, à cette ville. Nous formons une famille et tout le monde est profondément triste. C'est tellement important qu'ils prennent tout le temps dont ils ont besoin, que nous respectons ce besoin et montrions notre soutien et notre amour de quelque façon que ce soit.»

Sports

BLUE JAYS À MONTRÉAL
DES VENTES SATISFAISANTES,
SELON LA MLB
29

LES Imbattables!



649⁹⁹ 13⁴⁶/mois
60 mois*

SAN PEDRO BALANÇOIRE 4 PLACES
2 COULEURS DISPONIBLES
Structure en aluminium avec bandoulière



699⁹⁹ 14⁵⁰/mois
60 mois*

MONTANA SECTIONNEL

3 COULEURS DISPONIBLES - 3 COLORS AVAILABLE

Structure en aluminium, coussins hydrofuges.

Housse de protection imperméable incluse.

2 SOFAS ET TABLE À CAFÉ 28" X 28" DESSUS VERRE TREMPÉ

1 199⁹⁹ 24⁸⁵/mois
60 mois*

PORTO GAZEBO 10'X10'

10'X12' 1299,99\$ OU 26,92\$ / MOIS / 60 MOIS*

10'X14' 1499,99\$ OU 31,06\$ / MOIS / 60 MOIS*

12'X16' 1999,99\$ OU 41,42\$ / MOIS / 60 MOIS*

12'X12' 1499,99\$ OU 31,06\$ / MOIS / 60 MOIS*

2 COULEURS DISPONIBLES

Structure en aluminium et acier, toit en acier galvanisé, poteaux 12cm, vis en acier inoxydable, garanti 5 ans (rouille seulement) et moustiquaires textile



NOVO 15'
2995\$ | 62⁰³
/mois
60 mois*

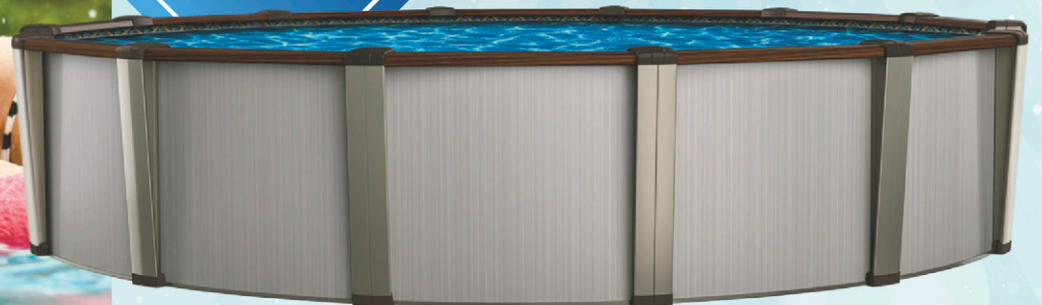
INSTALLÉE ET ÉQUIPÉE**

PRIX EXCEPTIONNEL!

NOVO VOGUE
RONDE 15'

Des heures de plaisir à venir. Le temps passé en famille ne sera plus jamais pareil avec une piscine Novo. Sans traces et facile d'entretien, sa construction et ses composants robustes vous offriront des années de divertissement. Câtez-vous à un prix abordable!

GRANDEURS :
15' | 18' | 21' | 24'



UN DESIGN MODERNE, UNE CONSTRUCTION ROBUSTE

GRANBY ET ST-HYACINTHE

LUNDI AU MERCREDI DE 9 À 18 HRES

JEUDI ET VENDREDI DE 9 À 21 HRES

SAMEDI DE 9 À 17 HRES

DIMANCHE DE 10 À 17 HRES



CLUB PISCINE **SUPER Fitness**
SPAS • MEUBLES DE JARDIN • GAZEBOS

COWANSVILLE

LUNDI AU MERCREDI DE 9 À 17.30 HRES

JEUDI ET VENDREDI DE 9 À 20 HRES

SAMEDI DE 9 À 17 HRES

DIMANCHE DE 10 À 17 HRES

Les taxes sont payables à l'achat - Les conditions d'emprunt et les taux d'intérêt peuvent être modifiés en tout temps par les institutions bancaires. Voir détails en magasin. *Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat et dans le cas où les conditions de crédit ne sont pas respectées, un intérêt annuel ne dépassant pas 19,9% pourra être appliqué depuis la date d'inscription sur le relevé mensuel, selon les conditions de crédit. Voir détails en magasins. Les mensualités indiquées aux présentes sont calculées sur un taux d'intérêt annuel FIXE de 8,9% et une échéance de 60 mois. ** La piscine NOVO 15' au prix de 2,995\$ est équipée et installée. Ces promotions ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion et sont valables du 22 mars au 29 avril 2018. Les produits et promotions peuvent varier d'un magasin à l'autre et ne sont pas applicables dans les Centres de liquidation. - Photos à titre d'illustration seulement, oreillers décoratifs non inclus. - Malgré le soin apporté lors de l'impression de ce feuillet, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos magasins.